

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Difficulties To Overcome

فصل (1)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ، يَا اللَّهُ،

اے معبدوں میں تجھے سے تیرے نام کے واسطے سے سوال کرتا ہوں اے اللہ

(1) O Allah, verily I beseech You in Your name: O Allah,

يَا رَحْمَنُ، يَا رَحِيمُ، يَا كَرِيمُ،

اے بخشنے والے اے مہربان اے کرم کرنے والے

O Most Merciful, O Most Compassionate, O Most Generous,

يَا مُقِيمُ، يَا عَظِيمُ، يَا قَدِيمُ،

اے ٹھرنا والے اے بڑائی والے اے سب سے پہلے

O Self-Subsisting, O Greatest, O Eternal,

يَا عَلِيمُ، يَا حَلِيمُ، يَا حَكِيمُ،

اے علم والے اے برد بار اے حکمت والے

O All-Knowing, O Forbearing, O Wise.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدوں نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے اے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us

from the Fire, O Lord

To Seek Help

فصل (2)

يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ

اے سرداروں کے سردار

(2) O Master of Masters,

يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ

اے دعائیں قبول کرنے والے اے درجات بلند کرنے والے

O Acceptor of prayers, O Elevator of rank,

يَا وَلِيَ الْحَسَنَاتِ يَا غَافِرَ الْخَطِيئَاتِ

اے نیکیوں میں مدد دینے والے اے گناہوں کے بخشنے والے

O Guardian of good deeds, O Forgiver of evil deeds,

يَا مُعْطِيَ الْمَسَأَلَاتِ يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ

اے حاجات پوری کرنے والے اے توبہ قبول کرنے والے

O Granter of requests, O Acceptor of repentance,

يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ يَا عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ

اے آوازوں کے سننے والے اے چھپی چیزوں کے جاننے والے

O Hearer of voices, O Knower of attributes,

يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ

اے بلائیں دور کرنے والے

O Repeller of calamities.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدوں نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے اے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us

from the Fire, O Lord

To Attain Honour, Dignity

فصل (3)

يَا خَيْرَ الْغَافِرِينَ

اے بخشنے والوں میں بہتر

(3) O Best of forgivers,

يَا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ يَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ

اے فتح کرنے والوں میں بہتر اے مدد کرنے والوں میں بہتر
O Best of deciders, O Best of helpers,

يَا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ

اے حاکموں میں بہتر اے رزق دینے والوں میں بہتر
O Best of rulers, O Best of providers,

يَا خَيْرَ الْوَارِثِينَ يَا خَيْرَ الْحَامِدِينَ

اے وارثوں میں بہتر اے تعریف کرنے والوں میں بہتر
O Best of inheritors O Best of praisers,

يَا خَيْرَ الْذَّاكِرِينَ يَا خَيْرَ الْمُنْذِلِينَ

اے ذکر کرنے والوں میں بہتر اے میزبانوں میں بہتر
O Best of rememberers, O Best of Dischargers,

يَا خَيْرَ الْمُحْسِنِينَ

اے احسان کرنے والوں میں بہتر
O Best of benefactors.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

TO ACQUIRE NOBILITY

فصل (4)

يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَمَالُ

اے وہ جس کیلئے عزت اور جمال ہے
(4) O He, to Whom is all glory and virtue,

يَا مَنْ لَهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ

اے وہ جس کے لیے قدرت اور کمال ہے
O He, to Whom is all might and perfection,

يَا مَنْ لَهُ الْمُلْكُ وَالْجَلَالُ

اے وہ جسکے لیے ملک اور جلال ہے
O He, to Whom is all dominion and sublimity,

يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ

اے وہ جو بڑائی والا بلند تر ہے
O He, Who is great above all,

يَا مُنْشِئَ السَّحَابِ الثَّقَالِ

اے بھرے بادلوں کے پیدا کرنے والا
O He, Who creates heavy clouds,

يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ

اے وہ جو بہت زیادہ قوت والا ہے
O He, Who is the most powerful,

يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

اے وہ جو تیز تر حساب کرنے والا ہے
O He, Who is quick to reckon,

يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اے وہ جو سخت عذاب دینے والا ہے
O He, Who metes out the severest punishment,

يَا مَنْ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ

اے وہ جسکے ہاں بہترین ثواب ہے
O He, with Whom is the excellent reward,

يَا مَنْ عِنْدَهُ أَمُّ الْكِتَابِ

اے وہ جسکے پاس لوح محفوظ ہے۔

O He, with Whom is the Original Book.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے لے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Achieve renown success

فصل {5}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبدو! تجھہ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(5) O Allah, Verily I beseech You in Your name:

يَا حَنَّانُ يَا مَنَانُ يَا دَيَّانُ يَا بُرْهَانُ

اے محبت والے اے احسان کرنے والے اے بدله دینے والے اے دلیل روشن

O Charitable One, O Benefactor, O Judge, O Proof,

يَا سُلْطَانُ يَا رِضْوَانُ يَا غُفْرَانُ يَا سُبْحَانُ

اے صاحب سلطنت اے راضی ہونے والے اے بخشنے والے اے پاکیزگی والے

O Sovereign, O Approver, O Forgiver, O Elevated One,

يَا مُسْتَعَانُ يَا ذَا الْمَنْ وَالْبَيَانِ

اے مدد کرنے والے اے صاحب احسان و بیان۔

O Helper, O Holder of blessings and manifestation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے لے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Obtain Blessings Ranks

فصل {6}

يَا مَنْ تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لَعَظَمَتِهِ

اے وہ جس کی عظمت کے آگے سب چیزیں جھکی ہوئی ہیں

(6) O He before Whose greatness everything bows,

يَا مَنْ اسْتَسَلَمَ كُلُّ شَيْءٍ لَقُدْرَتِهِ

اے وہ جسکی قدرت کے سامنے ہر چیز سرنگوں ہے

O He before Whose power everything submits,

يَا مَنْ ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ

اے وہ جسکی بڑائی کے سامنے ہر چیز پست ہے

O He before Whose might overshadows everything,

يَا مَنْ خَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لَهِبْيَاتِهِ

اے وہ جسکے خوف سے ہر چیز دبی ہوئی ہے

O He before Whose awesomeness everything is humbled,

يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ خَشِيَّتِهِ

اے وہ جسکے ڈر سے ہر چیز فرمانبردار بنی ہوئی ہے

O He before Whose fearsomeness everything yields,

يَا مَنْ تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ مِنْ مَخَافَتِهِ

اے وہ جسکے خوف سے پھاڑ پھٹ جاتے ہیں

O He before Whose terribleness mountains shake,

يَا مَنْ قَامَتِ السَّمَاوَاتُ بِأَمْرِهِ

اے وہ جسکے حکم سے آسمان کھڑے ہیں

O He before Whose command the heavens are raised,

يَا مَنْ اسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ بِإِذْنِهِ

اے وہ جسکے اذن سے زمینیں ٹھہری ہوئی ہیں

O He through Whose permission in the earths are secured,

يَا مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدَ بِحَمْدِهِ

اے وہ کڑکتی بجلی جسکی تسبیح خوان ہے

O He Whose glory the thunder proclaims,

يَا مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ

اے وہ جو اپنے زیر حکومت لوگوں پر ظلم نہیں کرتا

O He Who is never cruel to his subjects.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

فصل {7} To Disperse Calamities

يَا غَافِرَ الْخَطَايَا يَا كَاشفَ الْبَلَايَا يَا مُنْتَهَى الرَّجَايَا

اے گناہوں کے بخشنے والے اے بلائیں دور کرنے والے اے امیدوں کے آخری مقام

(7) O Forgiver of sins, O Dispeller of tribulations, O Aim of hopes,

يَا مُجْزِلَ الْعَطَايَا يَا وَاهِبَ الْهَدَايَا يَا رَازِقَ الْبَرَايَا

اے بہت عطاوں والے اے تحفے عطا کرنے والے اے مخلوق کو رزق دینے والے

O Giver of abundant gifts, O Bestower of bounties, O Provider of creatures,

يَا قَاضِي الْمَنَايَا يَا سَامِعَ الشَّكايَا يَا بَاعِثَ الْبَرَايَا

اے تمائنیں پوری کرنے والے اے شکایتیں سننے والے اے مخلوق کو زندہ کرنے والے

O Judge of destinies, O Hearer of complaints, O Resurrector of creatures,

يَا مُظْلِقَ الْأَسَارَى

اے قیدیوں کو آزاد کرنے والے

O Freer of captives.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

فصل {8} To Ask Pardon

يَا ذَا الْحَمْدِ وَالثَّنَاءِ

اے تعزیف و ثناء کرنے والے

(8) O He, to Whom is due all praise and adoration,

يَا ذَا الْفَخْرِ وَالْبَهَاءِ يَا ذَا الْمَجْدِ وَالسَّنَاءِ

اے فخر و خوبی والے اے بزرگی والے اور بلندی والے

O He, Who holds all pride and eminence, O He, Who holds all honour and rank,

يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرَّضَاءِ

اے عہد اور وفا والے اے معاف دینے والے اور راضی ہونے والے

O He, Who makes promises and honours them, O He, Who pardons and is content,

يَا ذَا الْمَنْ وَالْعَطَاءِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْقَضَاءِ

اے عطا و بخشش کرنے والے اے فیصلے اور انصاف والے

O He, Who holds all abundance and provides, O He, Who holds decision and judgement,

يَا ذَا الْعَزَّ وَالْبَقَاءِ يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّخَاءِ

اے عزت اور بقائی والے اے عطائی و سخاوت والے

O He, Who is glorious and eternal, O He, Who is liberal and munificent,

يَا ذَا الْأَلَاءِ وَالنَّعْمَاءِ

اے رحمتوں اور نعمتوں والے

O He, Who holds all blessings and bounties,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بسمیں جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

DISEASE ,TO CLEAR AWAY FEAR

فصل (9)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد! میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(9) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ يَا رَافِعُ يَا صَانِعُ يَا نَافِعُ

اے روکنے والے اے بستائے والے اے بلند کرنے والے اے بنائے والے اے نفع والے

O Preventer of misfortune, O Repeller of calamities. O Elevator of rank, O Fashioner, O Benefiter

يَا سَامِعُ يَا جَامِعُ يَا شَافِعُ يَا وَاسِعُ يَا مُوسِعُ

اے سننے والے اے جمع کرنے والے اے شفاعت کرنے والے اے کشادگی والے اے

وسعت دینے والے

O Hearer, O Aggregator, O Intercessor, O Magnanimous, O Increaser.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بسمیں جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

APPROVED TO GET CONDUCT

فصل (10)

يَا صَانِعَ كُلٌّ مَصْنُوعٍ

اے ہر مصنوع کے صانع

(10) O Fashioner of every fashioned thing,

يَا خَالِقَ كُلٌّ مَخْلُوقٍ يَا رَازِقَ كُلٌّ مَرْزُوقٍ

اے ہر مخلوق کے خالق اے ہر رزق پانے والے کے رازق

O Creator of every created thing, O Provider for every needy thing,

يَا مَالِكَ كُلٌّ مَمْلُوكٍ يَا كَافِشَتَ كُلٌّ مَكْرُوبٍ

اے ہر مملوک کے مالک اے ہر دکھی کا دکھ دور کرنے والے

O Sovereign over all subjects, O Dispeller of every hardship,

يَا فَارِجَ كُلٌّ مَهْمُومٍ يَا رَاجِحَ كُلٌّ مَرْحُومٍ

اے ہر پریشان کی پریشانی متاثر والے اے ہر رحم کی گئے پر رحم کرنے والے

O Comforter of every griever, O Merciful to every sufferer,

يَا نَاصِرَ كُلٌّ مَخْذُولٍ يَا سَاتِرَ كُلٌّ مَغْيُوبٍ

اے ہر بے سہار کے مددگار اے ہر برائی پر پردہ ڈالنے والے

O Helper of everything forsaken, O Concealer of every blemished thing,

يَا مَلْجَأً كُلٌّ مَطْرُودٍ

اے ہر راندھے گئے کی پناہ گاہ -

O Shelter for every exile.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک بے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To avoid Evil and Gain Prosperity

فصل ۱۱

يَا عُدُّتِي عِنْدَ شِدَّتِي يَا رَجَائِي عِنْدَ مُصِيبَتِي

اے سختی کے وقت میرے سرمایہ اے مصیبت میں میری امید گاہ

(11) O Provider in my hardship, O Source of Hope in my misfortune,

يَا مُؤْنِسِي عِنْدَ وَحْشَتِي يَا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي

اے وحشت کے وقت میرے ہمدم اے میری تنهائی میں میرے ساتھی

O Companion in my isolation, O Fellow Traveller in my journey,

يَا وَلِيِّي عِنْدَ نِعْمَتِي يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُرْبَتِي

اے نعمت میں میری کفالت کرنے والے اے دکھ درد میں میرے مددگار

O Friend in my ease, O Rescuer from my trials,

يَا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي يَا غِنَائِي عِنْدَ افْتِقَارِي

اے حیرت کے وقت میرے رینما اے محتاجی کے وقت میرے سرمایہ

O Guide in my perplexity, O Resource in my neediness,

يَا مَلْجَئِي عِنْدَ اضْطَرَارِي يَا مُعِينِي عِنْدَ مَفْرَعِي

اے برقراری کے وقت میری پناہ گاہ اے فریاد کے وقت میرے مددگار -

O Shelter in my helplessness, O Deliverer from my fears.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک بے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To dismiss Affliction and Secure Good Fortune

فصل ۱۲

يَا عَلَامَ الْغُيُوبِ يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ

اے ہر غیب کے جانے والے اے گناہوں کے بخشنے والے

(12) O Knower of the unseen, O Forgiver of sins,

يَا سَتَّارَ الْعُيُوبِ يَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ

اے عیبوں کے چھپانے والے اے مصیبتوں دور کرنے والے

O Concealer of defects, O Expeller of pain,

يَا مُقْلِبَ الْقُلُوبِ يَا طَبِيبَ الْقُلُوبِ

اے دلوں کو پلٹنے والے اے دلوں کے معالج

O Transformer of the hearts O Physician of the hearts,

يَا مُنَورَ الْقُلُوبِ يَا أَنِيسَ الْقُلُوبِ

اے دلوں کے روشن کرنے والے اے دلوں کے ہمدم

O Illuminator of the hearts, O Intimate of the hearts,

يَا مُفَرِّجَ الْهُمُومِ يَا مُنَفِّسَ الْغُمُومِ

اے غمتوں کی گرہ کھولنے والے اے غمتوں کو دور کرنے والے -

O Dispeller of anxiety, O Liberator from grief.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک بے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cure EYE disease

فصل (13)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے
(13) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا جَلِيلُ يَا جَمِيلُ يَا وَكِيلُ يَا كَفِيلُ

اے جلال والے اے جمال والے اے کارساز اے سرپرست

O Glorious, O Virtuous, O Protector, O Patron,

يَا دَلِيلُ يَا قَبِيلُ يَا مُدِيلُ يَا مُنِيلُ

اے رینما اے قبول کرنے والے اے روان کرنے والے اے بخشنے والے

O Guide, O Guarantor, O Bestower of Wealth, O Bestower of blessings,

يَا مُقِيلُ يَا مُحِيلُ

اے معاف کرنے والے اے جگہ دینے والے

O Bestower of strength, O Acceptor of repentance.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Increase Health

فصل (14)

يَا دَلِيلَ الْمُتَحَرِّينَ يَا غَيَاثَ الْمُسْتَغْاثِينَ

اے سرگردانوں کے رینما اے پکارنے والوں کی مدد کرنے والے

O Guide of the waylaid, O Rescuer of those who appeal,

يَا صَرِيحَ الْمُسْتَضْرِخِينَ يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ

اے فریادیوں کی فریاد کو پہنچنے والے اے پناہ طلب کرنے والوں کی پناہ

O Helper of those who call, O Aider of those who call,

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ يَا عَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ

اے ڈرنے والوں کی ڈھارس اے مومنوں کے مددگار

O Shelter of the fearful, O Succourer of the faithful,

يَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينَ يَا مَلْجَأً الْعَاصِينَ

اے بے چاروں پر رحم کرنے والے اے گنہگاروں کی پناہ

O Merciful to the indigent, O Refuge for the disobedient,

يَا غَافِرَ الْمُذْنِبِينَ يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

اے خطکاروں کے بخشنے والے اے بے قراروں کی دعا قبول کرنے والے

O Forgiver of the sinner, O Responder to the supplicant

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To ask for more benefits

فصل (15)

يَا ذَا الْجُودِ وَالْإِحسَانِ

اے صاحب جود و احسان

(15) O Master of liberality and beneficence,

يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِمْتَانِ

اے صاحب فضل و منت

O Most gracious and obliging,

يَا ذَا الْأَمْنِ وَالْأَمَانِ

اے صاحب امن و امان

O Master of peace and security,

يَا ذَٰلِكُ الْقُدْسِ وَ السُّبْحَانِ

اے طہارت و پاکیزگی والے

O Most holy and above all defects,

يَا ذَٰلِكُ الْحِكْمَةِ وَ الْبَيَانِ

اے حکمت و بیان والے

O Master of wisdom and manifestation,

يَا ذَٰلِكُ الرَّحْمَةِ وَ الرِّضْوَانِ

اے رحمت و رضا والے

O Master of mercy and satisfaction,

يَا ذَٰلِكُ الْحُجَّةِ وَ الْبُرْهَانِ

اے حجت اور روشن دلیل والے

O Master of argument and proof,

يَا ذَٰلِكُ الْعَظَمَةِ وَ السُّلْطَانِ

اے عظمت و سلطنت والے

O Master of grandeur and sovereignty,

يَا ذَٰلِكُ الرَّأْفَةِ وَ الْمُسْتَعَانِ

اے مہربانی کرنے اور مدد دینے والے

O Master of kindness and succour,

يَا ذَٰلِكُ الْعَفْوُ وَ الْغُفْرَانِ

اے معاف دینے اور بخشنے والے

O Master of pardon and forgiveness.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک بہ اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Solve problems

فصل (16)

يَا مَنْ هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر چیز کا پروردگار ہے

(16) O He, Who is the Lord over all things,

يَا مَنْ هُوَ إِلَهُ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر شے کا معبود ہے

O He, Who is the Allah of all things,

يَا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر چیز کا خالق ہے

O He, Who is the Creator of all things,

يَا مَنْ هُوَ صَانِعُ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر چیز کا بنانے والا ہے

O He, Who is the Fashioner of all things,

يَا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر شے سے پہلے تھا

O He, Who is the Preceder of all things,

يَا مَنْ هُوَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر شے کے بعد رہے گا

O He, Who is the Successor of all things,

يَا مَنْ هُوَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر شے سے بلند ہے

O He, Who is above all things,

يَا مَنْ هُوَ عَالَمٌ بِكُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر چیز کا جانے والا ہے

O He, Who knows all things,

يَا مَنْ هُوَ قَادِرٌ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر چیز پر قادر ہے

O He, Who is Powerful over all things,

يَا مَنْ هُوَ يَبْقَىٰ وَيَفْتَنُ كُلِّ شَيْءٍ

اے وہ جو باقی رہے گا جب ہر چیز فنا ہو جائے گی۔

O He, Who is the Sustainer and Extinguisher of all things,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Success in All Task

فصل (17)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(17) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا مُؤْمِنٌ يَا مُهَيْمِنٌ

اے امن دینے والا اے نگہبان

O Securer of safety, O Protector,

يَا مُكَوَّنٌ يَا مُلَقِّنٌ يَا مُبَيِّنٌ يَا مُهَوَّنٌ

اے کائنات بنانے والا اے تلقین کرنے والا اے ظاہر کرنے والا اے آسان کرنے والا

O Bestower of being, O Bestower of knowledge, O Manifester, O Facilitator,

يَا مُمَكِّنٌ يَا مُرَيِّنٌ يَا مُعْلِنٌ يَا مُقْسِمٌ

اے قدرت دینے والا اے زینت دینے والا اے اعلان کرنے والا اے باٹھے والا

O Provider of place, O Adorner, O Proclaimer, O Distributor.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (18)

يَا مَنْ هُوَ فِي مُلْكِهِ مُقِيمٌ

اے وہ جو اپنے اقتدار پر میں پائیدار ہے

(18) O Everlasting in His Kingdom,

يَا مَنْ هُوَ فِي سُلْطَانِهِ قَدِيمٌ

اے وہ جو اپنی سلطنت میں قدیم ہے

O Eternal in His sovereignty,

يَا مَنْ هُوَ فِي جَلَالِهِ عَظِيمٌ

اے وہ جو اپنی شان میں بلند تر ہے

O Greatest in His grandeur,

يَا مَنْ هُوَ عَلَىٰ عِبَادِهِ رَحِيمٌ

اے وہ جو اپنے بندوں پر مہربان ہے

O Most Merciful to His servants,

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اے وہ جو ہر چیز کا جانے والا ہے

O Knower of everything,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ

اے وہ جو نافرمان سے نرمی کرنے والا ہے

O Forbearing to him who disobeys Him,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَّجَاهُ كَرِيمٌ

اے وہ جو امیدوار پر کرم کرنے والا ہے

O Magnanimous to him who places his hope in Him,

يَا مَنْ هُوَ فِي صُنْعِهِ حَكِيمٌ

اے وہ جو اپنی صنعت میں حکمت والا ہے

O He Who is Wise over what He has fashioned,

يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ لَطِيفٌ

اے وہ جو اپنی حکمت میں باریک بین ہے

O He Who is Subtle in his Wisdom,

يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ قَدِيمٌ

اے وہ جس کا احسان قدیم ہے۔

O He Who is Eternal in His Kindness.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Attain Distinction

فصل (19) درجات کی بلندی کلیے

يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا فَضْلُهُ

اے وہ جس سے اس کے فضل کی امید کی جاتی ہے

O He, from Whom no hope is entertained save by His Grace,

يَا مَنْ لَا يُسْأَلُ إِلَّا عَفْوُهُ

اے وہ جس کی بخشش کا سوال کیا جاتا ہے

O He, from Whom nothing is begged save His Pardon,

يَا مَنْ لَا يُنْظَرُ إِلَّا بِرْهُ

اے وہ جس سے بھلائی کی آس ہے

O He, of Whom nothing is seen save His Goodness,

يَا مَنْ لَا يُخَافُ إِلَّا عَدْلُهُ

اے وہ جسکے عدل سے خوف آتا ہے

O He, from Whom nothing is feared save His Justice,

يَا مَنْ لَا يَدُومُ إِلَّا مُلْكُهُ

اے وہ جسکی حکومت ہمیشہ رہے گی

O He, Whose sovereignty alone of eternal,

يَا مَنْ لَا سُلْطَانَ إِلَّا سُلْطَانُهُ

اے وہ جسکی سلطنت کے سوا کوئی سلطنت نہیں

O He, Who alone has true majesty,

يَا مَنْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَتُهُ

اے وہ جسکی رحمت ہر چیز کو گھیرے ہوئے ہے

O He, Whose blessings extend to all,

يَا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ

اے وہ جسکی رحمت اسکے غضب سے آگے ہے

O He, Whose Wrath is surpassed by His Mercy,

يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ

اے وہ جسکا علم ہر چیز پر حاوی ہے

O He, Whose knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ لَيْسَ أَحَدٌ مِّثْلَهُ

اے وہ کہ جس جیسا کوئی نہیں ہے۔

O He, Who is without equal,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Disperse Worries

فصل ۲۰} دفع مشکلات

يَا فَارِجَ الْهَمِّ يَا كَافِشَفَ الْغَمِّ

اے اندیشہ ہٹا دینے والے اے غم دور کرنے والے

(20) O Remover of anxiety, O Expeller of sorrow,

يَا غَافِرَ الذَّنْبِ يَا قَابِلَ التَّوْبَ

اے گناہ معاف کرنے والے اے توبہ قبول کرنے والے

O Forgiver of sins, O Acceptor of repentance,

يَا خَالِقَ الْخَلْقِ يَا صَادِقَ الْوَعْدِ يَا مُوفِي الْعَهْدِ

اے مخلوقات کے خالق اے وعدے میں سچے اے عہد پورا کرنے والے

O Creator of creatures, O Truthful in promises, O Fulfiller of promises,

يَا عَالِمَ السَّرِّ يَا فَالِقَ الْحَبَّ يَا رَازِقَ الْأَنَامِ

اے راز کے جاننے والے اے دانے کو چیرنے والے اے لوگوں کے راز۔

O Knower of secrets, O Splitter of seed, O Provider for creatures.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Ask for Pardon

فصل ۲۱} کتابوں کی بخشش کے لئے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے تیرے نام کے واسطے سے سوال کرتا ہوں

(21) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا عَلِيُّ يَا وَفِيُّ يَا غَنِيُّ يَا مَلِيُّ

اے بلند اے وفادار اے بے نیاز اے مہربان

O High, O Perfect, O Independent, O Rich,

يَا حَفِيُّ يَا رَضِيُّ يَا زَكِيُّ يَا بَدِيُّ

اے احسان کرے والے اے پسندیدہ اے پاکیزہ اے ابتداء کرنے والے

O Kind, O Agreeable, O Purifier, O Eternal,

يَا قَوِيُّ يَا وَلِيُّ

اے قوت والے اے حاکم۔

O Mighty, O Friend,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Increase Livelyhood

فصل ۲۲} کتابوں کی بخشش کے لئے

يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ

اے وہ جس نے نیکی کو ظاہر کیا

(22) O He, Who reveals virtue,

يَا مَنْ سَتَرَ الْقَبِيحَ

اے وہ جس نے بدی کو ڈھانپا

O He, Who conceals vice,

يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيَةِ

اے وہ جس نے جرم پر گرفت نہیں فرمائی

O He Who does not call to severe account for sins,

يَا مَنْ لَمْ يَهْتِكِ السُّتْرَ

اے وہ جس نے پردہ فاش نہیں کیا

O He, Who does not disclose the disgrace of his servants,

يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ يَا حَسَنَ التَّجَاوِزِ يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ

اے بہت معاف کرنے والے اے بہترین درگزر کرنے والے اے وسیع مغفرت والے

O He, Who is the best forgiver, O He, Who overlooks errancy, O He, Whose forgiveness extends over all.

يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ

اے دونوں ہاتھوں سے رحمت کرنے والے

O He, Whose Hands are stretched forth in mercy,

يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَىٰ

اے ہر سرگوشی کے مالک اے شکایت سننے والے۔

O He, Who knows all secrets, O He, to Whom all complaints are directed.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To get more benefits

فصل (23) نزول رحمت و نعمت کے لئے

يَا ذَا النِّعْمَةِ السَّابِغَةِ

اے کامل نعمت کے مالک

(23) O Master of countless blessings,

يَا ذَا الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ

اے وسیع رحمت والے

O Master of limitless mercy,

يَا ذَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ

اے احسان میں پہل کرنے والے

O Master surpassing all obligation,

يَا ذَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ

اے بھرپور حکمت والے

O Master of perfect wisdom,

يَا ذَا الْقُدرَةِ الْكَامِلَةِ

اے کامل قدرت والے

O Master of infinite might,

يَا ذَا الْحُجَّةِ الْقَاطِعَةِ

اے قاطع دلیل والے

O Master of the decisive argument,

يَا ذَا الْكَرَامَةِ الظَّاهِرَةِ

اے کھلی سخاوت والے

O Master of the manifest miracle,

يَا ذَّا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ

اے ہمیشہ کی عزت والے

O Master of perpetual prestige,

يَا ذَّا الْقُوَّةِ الْمَتِينَةِ

اے مضبوط قوت والے

O Master of great strength,

يَا ذَّا الْعَظَمَةِ الْمَنِيعَةِ

اے سب سے زیادہ عظمت والے

O Master of unsurpassable glory

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To receive ALLAH's Bliss

فصل (24) خوشودی الہی کے لئے

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ يَا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ

اے آسمانوں کے بننے والے اے تاریکیوں کو وجود میں لانے والے

(24) O Originator of the heavens, O Maker of darkness,

يَا رَاحِمَ الْعَبَرَاتِ يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ

اے آنسوؤں پر رحم کرنے والے اے لغزشوں کے معاف کرنے والے

O Merciful to those who weep, O He Who oversees slips and errors,

يَا سَاطِرَ الْعُورَاتِ يَا مُحْيِي الْأَمْوَاتِ

اے عیبوں کے چھپانے والے اے مردوں کو زندہ کرنے والے

O Concealer of defects, O Reviver of the dead,

يَا مُنْزَلَ الْآيَاتِ يَا مُضَعِّفَ الْخَسَنَاتِ

اے آیات کے نازل کرنے والے اے نیکیوں کو دوچند کرنے والے

O Revealer of signs, O Increaser of virtue,

يَا مَاجِي السَّيِّئَاتِ يَا شَدِيدَ النَّقِمَاتِ

اے گناہوں کے مثالیں والے اے سخت بدله لینے والے

O Who rubs out vices, O He Who calls to account.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To dispel ILL Luck

فصل (25) برائے دفع نحوست

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبدو! میں تجھ سے تیرے بی نام کے واسطے سے سوال کرتا ہوں

(25) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا مُصَوِّرُ يَا مُقَدِّرُ يَا مُدَبِّرُ يَا مُظَهِّرُ

اے صورت ساز اے تقدیر بننے والے اے تدبیر کرنے والے اے پاک کرنے والے

O Fashioner, O Preordainer, O Planner, O Purifier,

يَا مُنَوَّرُ يَا مُبَشِّرُ يَا مُنْذِرُ

اے روشن کرنے والے اے آسان کرنے والے اے بشارت دینے والے

O Illuminator, O Facilitator, O Giver of glad tidings, O Warner,

يَا مُقَدِّمُ يَا مُؤَخِّرُ

اے سب سے پہلے اے سب سے آخری

O Giver of precedence, O Postponer.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Get rid of Fever

فصل (26)

يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ

اے مقدس گھر کے رب اے مقدس مہینے کے رب

(26) O Lord of the Sanctuary, O Lord of the holy month,

يَا رَبَّ الْبَلْدِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ

اے مقدس شہر کے رب اے رکن و مقام کے رب

O Lord of the Holy City, O Lord of the Rukn and the Maqam,

يَا رَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

اے عشر الحرام کے رب اے مسجد الحرام کے رب

O Lord of the Mashair of Mecca, O Lord of the Holy Mosque in Mecca,

يَا رَبَّ الْحِلٌّ وَالْحَرَامِ يَا رَبَّ النُّورِ وَالظَّلَامِ

اے حلال و حرام کے رب اے روشنی و تاریکی کے رب

O Lord of what is lawful and what is proscribed, O Lord of light and darkness,

يَا رَبَّ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ يَا رَبَّ الْقُدْرَةِ فِي الْأَنَاءِ

اے درود و سلام کے رب اے لوگوں میں زیادہ توانائی پیدا کرنے والے

O Lord of salutation and peace, O Lord of strength among creatures.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To dismiss fear of Rulers

فصل (27) برائے دفع خوف سلاطین و

حکام وقت

يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ يَا أَعْدَلَ الْعَادِلِينَ

اے حاکموں میں بڑے حاکم اے عادلوں میں زیادہ عادل

(27) O Highest of all authorities, O Most Just of all the just,

يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ يَا أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ

اے سچوں میں زیادہ سچے اے پاکوں میں پاک تر

O Most Trustworthy of all the trustworthy, O Purest of the pure

يَا أَخْسَنَ الْخَالِقِينَ يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ

اے خالقوں میں بہترین خالق اے حساب کرنے والوں میں زیادہ تیز

O Best of creators, O Quickest Reckoner,

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ يَا أَبْصَرَ النَّاظِرِينَ

اے سنے والوں میں زیادہ سنے والے اے دیکھنے والوں میں زیادہ دیکھنے والے

O Best of listeners, O Most vigilant of invigilators,

يَا أَشْفَعَ الشَّافِعِينَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

اے شفاعت کرنے والوں میں بڑے شفیع اے بزرگی والوں میں بڑے بزرگ۔

O Best of intercessors, O Most honourable of all.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cure Migraine

فصل 28 دعا برائے دفع آدھ سر کا درد

يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ

اے اسکا آسرا جسکا کوئی آسرا نہیں

(28) O Supporter of the unsupported,

يَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهُ

اے اسکے سہارے جسکا کوئی سہارا نہیں

O Helper of the helpless,

يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ

اے اسکے سرمایہ جسکا کوئی سرمایہ نہیں

O Protector of the unprotected,

يَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهُ

اے اسکی پناہ جسکی کوئی پناہ نہیں

O Shield for the defenseless,

يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ

اے اسکے فریاد رس جسکا کوئی فریاد رس نہیں

O Hearer of the unheard appeal,

يَا فَخْرَ مَنْ لَا فَخْرَ لَهُ

اے اسکی بڑائی جسکا کوئی فخر نہیں

O Pride of those without pride,

يَا عِزَّ مَنْ لَا عِزَّ لَهُ

اے اسکی عزت جس کیلئے عزت نہیں

O Honour of the honourless,

يَا مُعِينَ مَنْ لَا مُعِينَ لَهُ

اے اسکے مددگار جسکا کوئی مددگار نہیں

O Giver of Aid to the unaided,

يَا أَنِيسَ مَنْ لَا أَنِيسَ لَهُ

اے اسکے ساتھی جسکا کوئی ساتھی نہیں

O Friend of the forsaken,

يَا أَمَانَ مَنْ لَا أَمَانَ لَهُ

اے اسکی پناہ جسکی کوئی پناہ نہیں -

O Shelter of the shelterless.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے لئے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Build up defence

فصل 29 مشکلات سے دوری کیلئے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأْلُكَ بِإِسْمِكَ يَا عَاصِمَ يَا قَائِمَ

اے معبدوں میں تجھ سے تیرے نام کے واسطے سے سوال کرتا ہوں اے پناہ دینے والے اے پائیدار

(29) O Allah, verily I beseech You in Your name: O Protector, O Persistent,

يَا دَائِمٌ يَا رَاحِمٌ يَا سَالِمٌ يَا حَاكِمٌ

اے ہمیشگی والے اے رحم کرنے والے اے ہے عیب اے حکومت کے مالک

O Eternal, O Merciful, O Accorder of peace,

يَا عَالِمٌ يَا قَاسِمٌ يَا قَابِضٌ يَا بَاسِطُ

اے علم والے اے تقسیم کرنے والے اے بند کرنے والے اے کھولنے والے

O Omniscient, O Distributor, O Preventer, O Opener.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدہ نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدہ

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To win WAR

فصل (30) دعا برائے ترق

يَا عَاصِمَ مَنِ اسْتَعْصَمَهُ

اے اسکے نگہدار جو نگہداری چاہیے

(30) O Protector of he who seeks His protection,

يَا رَاحِمَ مَنِ اسْتَرْحَمَهُ

اے اس پر رحم کرنے والے جو رحم کا طالب ہو

O Merciful to he who requests His mercy,

يَا غَافِرَ مَنِ اسْتَغْفَرَهُ

اے اسکے بخشنے والے جو طالب بخشش ہو

O Forgiver of the implore His forgiveness,

يَا نَاصِرَ مَنِ اسْتَنْصَرَهُ

اے اسکی نصرت کرنے والے جو نصرت چاہیے

O Helper of he who asks for His help,

يَا حَافِظَ مَنِ اسْتَحْفَظَهُ

اے اسکی حفاظت کرنے والے جو حفاظت چاہیے

O Protector of he who seeks His protection,

يَا مُكْرِمَ مَنِ اسْتَكْرَمَهُ

اے اسکو بڑائی دینے والے جو بڑائی طلب کرے

O Magnanimous to he who seeks His magnanimity,

يَا مُرِشدَ مَنِ اسْتَرْشَدَهُ

اے اسکی رہنمائی کرنے والے جو رہنمائی چاہیے

O Guide for he who seeks His guidance,

يَا صَرِيحَ مَنِ اسْتَضْرَخَهُ

اے اسکے داد رس جو دادرسی چاہیے

O Giver of Aid to he who seeks His aid,

يَا مُعِينَ مَنِ اسْتَعَانَهُ،

اے اسکے مددگار جو مددطلب کرے

O Helper of he who appeals to Him,

يَا مُغِيثَ مَنِ اسْتَغَاثَهُ

اے اسکے فریاد رس جو فریاد کرے۔

O Rescuer of he who appeals to Him,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدہ نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدہ

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To cure EYE disease

فصل (31) دعا برائے آشوب چشم

يَا عَزِيزًا لَا يُضَامُ

اے وہ غالب جو ظلم نہیں کرتا

(31) O Powerful Who is never overpowered,

يَا لَطِيفًا لَا يُرَامُ

اے وہ باریک جو نظر انداز نہیں ہوتا

O Benign Who is invisible,

يَا قَيُّوماً لَا يَنَامُ

اے وہ نگہبان جو سوتا نہیں

O Self-Subsistent Who never sleeps,

يَا دَائِماً لَا يَفْوتُ

اے وہ جاوداں جو مرتا نہیں

O Eternal Who never perishes,

يَا حَيَاً لَا يَمُوتُ

اے وہ زندہ جسے موت نہیں

O Ever-living Who never dies,

يَا مَلِكاً لَا يَرْزُولُ

اے وہ بادشاہ جسے زوال نہیں

O Monarch Whose rule is endless,

يَا بَاقِياً لَا يَفْتَنُ

اے وہ باقی جو فانی نہیں

O Eternal Who is imperishable,

يَا عَالِماً لَا يَجْهَلُ

اے وہ عالم جس میں جھل نہیں

O Omniscient Who never forgets,

يَا صَمَداً لَا يُطَعَمُ

اے وہ نے نیاز جو کھاتا نہیں

O Independent Who needs no sustenance,

يَا قَوِيًّا لَا يَضْعُفُ

اے وہ قوی جسے ضعف نہیں

O Mighty Who never weakens.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To subdue Enemies

فصل (32) برے مغلوبی دشمن

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ يَا أَحَدُ يَا وَاحِدُ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے اے یکتا اے یگانہ

O Allah, verily I beseech You in Your name: O Unique, O One,

يَا شَاهِدُ يَا مَاجِدُ يَا حَامِدُ يَا رَاسِدُ

اے حاضر اے بزرگوار اے تعریف والے اے رینما

O Present, O Praiser, O Exalted, O Guide,

يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ

اے اٹھاؤ والے اے وارث اے خسارہ دینے والے اے نفع دینے والے

O Resurrector, O Heir, O Harmful to the unjust,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Face Rulers

فصل (33) اعلیٰ حکام سے ملاقات کے لئے

يَا أَعْظَمَ مِنْ كُلٍّ عَظِيمٍ

اے سب بڑوں سے بڑے

(33) O Grandest of all the grand,

يَا أَكْرَمَ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ

اے سب بزرگوں سے بزرگ تر

O Most Magnanimous of all the magnanimous,

يَا أَرَحَمَ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ

اے سب مهربانوں سے مهربان

O Most Merciful of all the merciful,

يَا أَعْلَمَ مِنْ كُلِّ عَلِيمٍ

اے ہر عالم سے بڑے عالم

O Most Knowledgeable of all knowers,

يَا أَحْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ

اے ہر حکیم سے بڑے حکیم

O Most Wise of all the wise,

يَا أَقْدَمَ مِنْ كُلِّ قَدِيمٍ

اے ہر قدیم سے قدیم تر

O Most Ancient of all the ancient,

يَا أَكْبَرَ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ

اے ہر بزرگ سے بزرگ تر

O Most Great of all the great,

يَا أَلَّطَفَ مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ

اے ہر لطیف سے زیادہ لطیف

O Most Benign of all the benign,

يَا أَجَلَّ مِنْ كُلِّ جَلِيلٍ

اے ہر جلال والے سے زیادہ جلال والے

O Most Magnificent of all the magnificent,

يَا أَعَزَّ مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ

اے ہر زبردست سے زیادہ زبردست۔

O Most Mighty of all the mighty.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک بے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

فصل (34) جن و پری سے حفاظت کیلئے فصل (34) جن و پری سے حفاظت کیلئے

يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ

اے بہتر درگزر کرنے والے

(34) O Most Magnanimous in overlooking sins,

يَا عَظِيمَ الْمَنْ يَا كَثِيرَ الْخَيْرِ يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ

اے بڑے احسان والے اے زیادہ خیر والے اے قدیم فضل والے

O Greatest Benefactor, O Most Bounteous in goodness, O Eternal in grace,

يَا دَائِمَ الْلُّطْفِ، يَا لَطِيفَ الصُّنْعِ يَا مُنَفِّسَ الْكَرْبِ

اے ہمیشہ کے لطف والے اے خوبصورت صنعت والے اے سختی دور کرنے والے

O Eternal in subtlety, O Creator of subtlety, O Remover of pain,

يَا كَافِشَ الضَّرِّ يَا مَالِكَ الْمُلْكِ يَا قَاضِي الْحَقِّ

اے دکھ دور کرنے والے اے پر ملک کے مالک اے حق کا فیصلہ دینے والے

O Healer of injury, O Master of dominion, O True Judge.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک بے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

18/65 مؤسسه تہذیب | زاد راہ - وَمَنْ يُؤْنسُ فِي الْقَبْرِ وَحْشَتِي

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To cure Toothache

فصل (35) مہ کے درد کیلے

يَا مَنْ هُوَ فِي عَهْدِهِ وَفِيٌّ

اے وہ جو اپنے عہد کو پورا کرنے والا ہے

(35) O He Who fulfills His promise,

يَا مَنْ هُوَ فِي وَقَائِهِ قَوِيٌّ

اے وہ جو اپنی وفا میں قوی ہے

O He Who is Strong in His fulfillment,

يَا مَنْ هُوَ فِي قُوَّتِهِ عَلِيٌّ

اے وہ جو اپنی قوت میں بلند ہے

O He Who is great in His might,

يَا مَنْ هُوَ فِي عُلُوُّهِ قَرِيبٌ

اے وہ جو اپنی بلندی میں قریب ہے

O He Who is near everyone in spite of His greatness,

يَا مَنْ هُوَ فِي قُرْبِهِ لَطِيفٌ

اے وہ جو اپنے قرب میں مہربان ہے

O He Who is benign in His weariness,

يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ شَرِيفٌ

اے وہ جو اپنے لطف میں کریم ہے

O He Who is noble in His benignity,

يَا مَنْ هُوَ فِي شَرْفِهِ عَزِيزٌ

اے وہ جو اپنی کرم میں عزت دار ہے

O He Who is powerful in His nobility,

يَا مَنْ هُوَ فِي عِزَّهِ عَظِيمٌ

اے وہ جو اپنی عزت میں عظیم ہے

O He Who is great in His power,

يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ مَجِيدٌ

اے وہ جو اپنی عظمت میں بلند مرتبہ ہے

O He Who is exalted in His greatness,

يَا مَنْ هُوَ فِي مَجْدِهِ حَمِيدٌ

اے وہ جو اپنے مرتبے میں تعریف والا ہے

O He Who is praiseworthy in his exaltation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To drive away JINN

فصل (36) برائے دفع جنات

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا كَافِي يَا شَافِي

اے معبدو! میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے اے کفایت کرنے والا اے شفا دینے والا

(36) O Allah, verily I beseech You in Your name: O Sufficient, O Restorer of health,

يَا وَافِي يَا مُعَافِي يَا هَادِي يَا دَاعِي

اے وفادار! اے عافیت دینے والا اے بدایت دینے والا اے بلاذ والا

O Faithful, O Forgiver O Guide, O Summoner,

يَا قَاضِي يَا رَاضِي يَا عَالِي يَا بَاقِي

اے فیصلے کرنے والے اے خوشنودی والے اے بلندی والے اے باقی رینے والے -

O Judge, O Agreeable, O High, O Eternal

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدود نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے لئے معبدود

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To win battle

فصل ۳۷) فتح یا بی کلے

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاضِعٌ لَهُ

اے وہ جسکے آگ پر چیز جہکی ہوئی ہے

(37) O He before Whom everything bows,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاسِعٌ لَهُ

اے وہ جسکے آگ پر چیز خوف زدہ ہے

O He before Whom everything is humbled,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ كَائِنٌ لَهُ

اے وہ جس سے پر چیز کو وجود ملا ہے

O He for Whom everything exists,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ بِهِ

اے وہ جسکے ذریعہ پر چیز موجود ہوئی ہے

O He to Whom everything owes its existence,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مُنِيبٌ إِلَيْهِ

اے وہ جسکی طرف پر چیز کی بازگشت ہے

O He to Whom everything returns,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَائِفٌ مِنْهُ

اے وہ جس سے پر چیز ڈرتی ہے

O He of Whom everything is afraid,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ

اے وہ جسکے ذریعہ پر چیز باقی ہے

O One to Whom everything owes its stability,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ صَائِرٌ إِلَيْهِ

اے وہ جسکی طرف پر چیز لوٹتی ہے

O He towards Whom everything retreats,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

اے وہ کہ پر چیز جسکی حمد میں مصروف ہے

O He Whom everything glorifies with praise,

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ

اے وہ کہ جسکے جلوے کے سوا پر چیز ناپید ہو جائے گی۔

O He besides Whom everything is perishable.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدود نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے لئے معبدود

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To seek ALLAH's help

فصل ۳۸)

يَا مَنْ لَا مَفَرَّ إِلَّا إِلَيْهِ

اے وہ جسکے سوا کوئی جائے فرار نہیں ہے

(38) O He-there is no retreat but towards Him,

يَا مَنْ لَا مَفْرَعَ إِلَّا إِلَهٌ

اے وہ جسکے سوا کوئی جائے پناہ نہیں

O He-there is no place of protection except with Him,

يَا مَنْ لَا مَقْصِدَ إِلَّا إِلَهٌ

اے وہ جسکے سوا کوئی منزل مقصود نہیں

O He there is no right path except that which leads to Him,

يَا مَنْ لَا مَنْجَى مِنْهُ إِلَّا إِلَهٌ

اے وہ جسکے علاوہ کوئی جائے نجات نہیں

O He-there is no shelter against Him but with Him,

يَا مَنْ لَا يُرْغَبُ إِلَّا إِلَيْهِ

اے وہ جسکے بغیر کسی شئی میں رغبت نہیں ہو سکتی

O He-there is no inclination towards anyone except Him,

يَا مَنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ

اے وہ کہ نہیں ہے طاقت و قوت مگر اسی سے

O He-there is no strength and vigour but from Him,

يَا مَنْ لَا يُسْتَعَانُ إِلَّا بِهِ

اے وہ جسکے سوا کہیں سے مدد نہیں مل سکتی

O He-none is invoked for help but He.

يَا مَنْ لَا يُتَوَكَّلُ إِلَّا عَلَيْهِ

اے وہ جسکے سوا کسی پر بھروسہ نہیں ہو سکتا

O He-trust is not reposed in anyone but He,

يَا مَنْ لَا يُرْجَحُ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کسی سے امید نہیں ہو سکتی

O He-hope is not entertained from anyone except from He,

يَا مَنْ لَا يُعْبُدُ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کسی کی عبادت نہیں ہو سکتی۔

O He-none is worshipped except He

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To overwhelm enemy

فصل (39) دشمنوں پر برتری کے لئے

يَا خَيْرَ الْمَرْهُوِينَ يَا خَيْرَ الْمَرْغُوبِينَ

اے بہترین ذات جس سے ڈرا جائے اے بہترین لبھانے والے

O Best of those who are feared, O Best of those who are liked,

يَا خَيْرَ الْمَظْلُوِينَ يَا خَيْرَ الْمَسْؤُولِينَ

اے بہترین طلب کیے جانے والے اے بہترین سوال کیے جانے والے

O Best of those who are sought, O Best of those who are entreated,

يَا خَيْرَ الْمَقْصُودِينَ يَا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ

اے بہترین قصد کیے جانے والے اے بہترین ذکر کیے جانے والے

O Best of those who are longed for, O Best of those who are remembered,

يَا خَيْرَ الْمَشْكُورِينَ يَا خَيْرَ الْمَحْبُوبِينَ

اے بہترین شکر کیے جانے والے اے بہترین محبت کیے جانے والے

O Best of those to whom thanks are offered, O Best of those who are loved,

يَا خَيْرُ الْمَدْعُوِينَ يَا خَيْرُ الْمُسْتَأْنِسِينَ

اے بہترین پکارے جانے والے اے بہترین مانوس کیے جانے والے۔

O Best of those who are called on, O Best of those who are held in affection.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To seek forgiveness

فصل (40) گناہوں سے دوری کے لئے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ يَا غَافِرُ يَا سَاطِرُ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام سے اے معاف کرنے والے چھپائے والے

O Allah, verily I entreat You in Your name: O Forgiver, O Concealer [of defects]

يَا قَادِرُ يَا قَاهِرُ يَا فَاطِرُ يَا كَاسِرُ

اے قدرت والے اے غلبہ والے اے پیدا کرنیوالے اے توڑنے والے

O Mighty, O Supreme, O Creator, O Shatterer,

يَا جَابِرُ يَا ذَاكِرُ يَا نَاظِرُ يَا نَاصِرُ

اے جوڑنے والے اے ذکر کرنیوالے اے دیکھنے والے اے مدد کرنے والے۔

O Joiner, O Rememberer, O Seeing, O Helper.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To disperse Poisonous Winds

فصل (41) دفع بلیات

يَا مَنْ خَلَقَ فَسَوَّى

اے وہ جس نے پیدا کیا پھر درست کیا

(41) O He Who created and perfected,

يَا مَنْ قَدَرَ فَهَدَى

اے وہ جس نے تقدیر بنائی پھر ہدایت دی

O He Who made everything to measure and guided,

يَا مَنْ يَكْشِفُ الْبَلْوَى

اے وہ جو بلائیں دور کرتا ہے

O He Who removes misfortunes,

يَا مَنْ يَسْمَعُ النَّجْوَى

اے وہ جو سرگوشیاں سنتا ہے

O He Who overhears secrets,

يَا مَنْ يُنْقِذُ الْغَرْقَى

اے وہ جو ڈوبنے والوں کو بچاتا ہے

O He Who rescues the drowning,

يَا مَنْ يُنْجِي الْهَلْكَى

اے وہ جو ہلاکتوں سے نجات دیتا ہے

O He Who saves the distressed,

يَا مَنْ يَشْفِي الْمَرْضَى

اے وہ جو مریضوں کو شفا دیتا ہے

O He Who restores the sick to health,

يَا مَنْ أَضْحَكَ وَأَبْكَى

اے وہ جو بنساتا اور رلاتا ہے

O He who makes [His slaves] laugh and weep,

يَا مَنْ أَمَاتَ وَأَحْيَا

اے وہ جو مارتا ہے اور زندہ کرتا ہے

O He Who causes to dies and calls to life,

يَا مَنْ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى

اے وہ جس نے جوڑے بنائے نر اور مادہ

O He Who has created pairs of male and female.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To avoid Calamities

فصل (42)

يَا مَنْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَبِيلُهُ

اے وہ جس نے خاک و آب میں راستے بنائے

(42) O He Whose course is on land and in water,

يَا مَنْ فِي الْآفَاقِ آيَاتُهُ

اے وہ جس نے فضا میں اپنی نشانیاں بنائیں

O He Whose signs are in the universe,

يَا مَنْ فِي الْآيَاتِ بُرْهَانُهُ

اے وہ جسکی نشانیوں میں قوی دلیل ہے

O He in Whose signs are undeniable proofs,

يَا مَنْ فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُهُ

اے وہ کہ موت میں جسکی قدرت ظاہر ہے

O He Whose; might is exhibited in causing death,

يَا مَنْ فِي الْقُبُورِ عِبْرَتُهُ

اے وہ جس نے قبروں میں عبرت رکھی ہے

O He Whose lesson is in graves,

يَا مَنْ فِي الْقِيَامَةِ مُلْكُهُ

اے وہ کہ قیامت میں جسکی بادشاہیت ہے

O He Whose kingdom will be on the Day of Judgement,

يَا مَنْ فِي الْحِسَابِ هَيْبَتُهُ

اے وہ کہ حساب میں جسکی ہیبت ہے

O He in Whose reckoning of deeds is His dread,

يَا مَنْ فِي الْمِيزَانِ قَضَاؤُهُ

اے وہ کہ میزان عمل میں جسکی منصفی ہے

O He in Whose balance is His order,

يَا مَنْ فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ

اے وہ کہ جس کی طرف سے ثواب جنت ہے

O He Whose paradise is the place of His good reward,

يَا مَنْ فِي النَّارِ عِقَابُهُ

اے وہ کہ جسکا عذاب دوزخ ہے۔

O He Whose hell is the place of chastisement.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Befriend

فصل (43) آمیزش با ابل دولت

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَهْرَبُ الْخَائِفُونَاے وہ کہ خوف زده جسکی طرف بھاگتے ہیں
(43) O He-the frightened flee to Him,**يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْرَعُ الْمُذْنِبُونَ**اے وہ کہ گنہگار جسکی پناہ لیتے ہیں
O He-sinners take shelter with Him,**يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْصِدُ الْمُنِيبُونَ**اے وہ کہ توبہ کرنے والے جسکا قصد کرتے ہیں
O He-the repentant return to Him,**يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْغَبُ الزَّاهِدُونَ**اے وہ کہ جسکی طرف پریز گار رغبت کرتے ہیں
O He-the pious incline towards Him,**يَا مَنْ إِلَيْهِ يَلْجَأُ الْمُتَحَيَّرُونَ**اے وہ کہ پریشان لوگ جسکی پناہ چاہتے ہیں
O He-the confounded seek shelter in Him,**يَا مَنْ بِهِ يَسْتَأْسِنُ الْمُرِيدُونَ**اے وہ کہ ارادہ کرنے والے جس سے مانوس ہیں
O He-the desirous have affliction for Him,**يَا مَنْ بِهِ يَفْتَخِرُ الْمُحِبُّونَ**اے وہ کہ جس پر محبت کرنے والے فخر کرتے ہیں
O He-lovers are proud of Him,**يَا مَنْ فِي عَفْوِهِ يَظْمَعُ الْخَاطِئُونَ**اے وہ کہ خطاکار جسکے عفو کی خواہش رکھتے ہیں
O He-transgressors have agreed for His forgiveness,**يَا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقْنُونَ**اے وہ جسکے ہاں یقین والے سکون پائے ہیں
O He-those who are sure in faith receive consolation from

Him,

يَا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَاے وہ کہ توکل کرنے والے جس پر توکل کرتے ہیں۔
O He-those who trust Him rely on Him.**سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ**تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے ائے معبدPraise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To Cultivate Love

فصل (44) محنت میں کامیابی کے لئے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَاے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے
(44) O Allah, verily I entreat You in Your name:**يَا حَبِيبُ يَا طَبِيبُ**اے محبوب اے چارہ گر
O Friend, O physician,**يَا قَرِيبُ يَا رَقِيبُ**اے نزدیک تراۓ نگہدار
O Near, O Supervisor,

يَا حَسِيبُ يَا مُهِيْبُ

اے حساب رکھنے والے اے ہبیت والے
O Reckoner to account, O Awful,

يَا مُثِيْبُ يَا مُجِيْبُ

اے ثواب دینے والے اے دعا قبول کرنے والے
O Rewarder, O Acceptor,

يَا خَيْرُ يَا بَصِيرُ

اے با خبر اے بینا۔
O Aware, O All-Seeing.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْعَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدود نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بیمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدود

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

فصل (45) بڑے خوابوں سے نجات کا لئے

يَا أَقْرَبَ مِنْ كُلِّ قَرِيبٍ

اے ہر قریب سے زیادہ قریب
(45) O Nearest of all,

يَا أَحَبَّ مِنْ كُلِّ حَبِيبٍ

اے ہر محب سے زیادہ محبت کرنے والے
O Friendliest of all the friends,

يَا أَبْصَرَ مِنْ كُلِّ بَصِيرٍ

اے ہر دیکھنے والے سے زیادہ بینا
O Possessor Of greater insight than all others,

يَا أَخْبَرَ مِنْ كُلِّ خَبِيرٍ

اے ہر باخبر سے زیادہ خبر والے
O Most Aware of all

يَا أَشْرَفَ مِنْ كُلِّ شَرِيفٍ

اے ہر بزرگ سے زیادہ بزرگ
O Noblest of all the nobles,

يَا أَرْفَعَ مِنْ كُلِّ رَفِيعٍ

اے ہر بلند سے زیادہ بلند
O Most Exalted of all the exalted,

يَا أَقْوَى مِنْ كُلِّ قَوِيٍّ

اے ہر توانا سے زیادہ توانا
O Mightiest of all mighty,

يَا أَغْنَى مِنْ كُلِّ غَنِيٍّ

اے ہر بااثروت سے زیادہ بااثروت
O Most Independent of all,

يَا أَجْوَدَ مِنْ كُلِّ جَوَادٍ

اے ہر داتا سے زیادہ دینے والے
O Most Generous of all,

يَا أَرَأَفَ مِنْ كُلِّ رَؤُوفٍ

اے ہر مہربان سے زیادہ مہربان
O Kindest of all those who are kind

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْعَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدود نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بیمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدود

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To Cure Infantile Paralysys

فصل (46) دفع ام الصیان

يَا غَالِبًا غَيْرَ مَغْلُوبٍ

اے وہ غالب جس پر کوئی غالب نہیں

O Dominant who is not overpowered,

يَا صَانِعًا غَيْرَ مَصْنُوعٍ

اے وہ صانع جسے کسی نے نہیں بنایا

O Designer who is not made,

يَا خَالِقًا غَيْرَ مَخْلُوقٍ

اے وہ خالق جو خلق نہیں ہوا

O Creator who is not created,

يَا مَالِكًا غَيْرَ مَمْلُوكٍ

اے وہ مالک جسکا کوئی مالک نہیں

O Master and not the slave,

يَا قَاهِرًا غَيْرَ مَقْهُورٍ

اے وہ زبردست جو کسی کے زیر نگیں نہیں

O All-Dominant who is not dominated,

يَا رَافِعًا غَيْرَ مَرْفُوعٍ

اے وہ بلند جسے کسی نے بلند نہیں کیا

O Exalter and the Exalted,

يَا حَافِظًا غَيْرَ مَحْفُوظٍ

اے وہ نگہبان جسکا کوئی نگہبان نہیں

O Protector who needs no protection,

يَا نَاصِرًا غَيْرَ مَنْصُورٍ

اے وہ مددگار جسکا کوئی مددگار نہیں

O Helper who needs no help,

يَا شَاهِدًا غَيْرَ غَائِبٍ

اے وہ حاضر جو کہیں بھی غائب نہیں

O Witness who is not absent,

يَا قَرِيبًا غَيْرَ بَعِيدٍ

اے وہ قریب جو کہیں دور نہیں ہوا۔

O Near who is not distant.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک یہ اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن

نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cure Epilepsy

فصل (47) دفع مرگی اور جڑے کی تکلیف

يَا نُورَ النُّورِ يَا مُنَوَّرَ النُّورِ يَا خَالِقَ النُّورِ

اے نور کی روشنی اے نور روشن کرنے والے اے نور پیدا کرنے والے

O Light of lights, O Illuminator of light, O Creator of light

يَا مُدَبِّرَ النُّورِ يَا مُقَدِّرَ النُّورِ يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ

اے نور کا بندوبست کرنے والے اے نور کی اندازہ گیری کرنے والے اے نور کی روشنی

O Planner of light, O Estimator of light, O Light of all lights,

يَا نُورًا قَبْلَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا بَعْدَ كُلِّ نُورٍ

اے ہر نور سے اولین نور اے ہر نور کے بعد روشن رہنے والے

O Light that precedes in existence every light, O Light that

will survive all lights,

يَا نُورًا فَوْقَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا لَّيْسَ كَمِثْلِهِ نُورٌ

اے ہر نور سے بالاتر نور اے وہ نور جسکی مثل کوئی نور نہیں۔

O Light that is above every light, O Light like of which there is no light.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْتُ الْغَوْتُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

فصل (48) بیٹ کے درد سے نجات کے لئے

يَا مَنْ عَطَاوْهُ شَرِيفُ

اے وہ جسکی عطا بلند تر ہے

(48) O He Whose gift is noble,

يَا مَنْ فِعْلُهُ لَطِيفُ

اے وہ جسکا فعل باریک تر ہے

O He Whose action is subtle,

يَا مَنْ لَطْفُهُ مُقِيمُ

اے وہ جسکا لطف پائندہ ہے

O He Whose kindness is persistent,

يَا مَنْ إِحْسَانُهُ قَدِيمُ

اے وہ جسکا احسان قدیم ہے

O He Whose beneficence is eternal,

يَا مَنْ قَوْلُهُ حَقُّ

اے وہ جسکا قول حق ہے

O He Whose word is right,

يَا مَنْ وَعْدُهُ صَدِيقُ

اے وہ جسکا وعدہ سچا ہے

O He Whose promise is true,

يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلُ

اے وہ جسکی عفو میں احسان ہے

O He Whose forgiveness is a grace,

يَا مَنْ عَذَابُهُ عَدْلُ

اے وہ جسکے عذاب میں عدل ہے

O He Whose chastisement is justice,

يَا مَنْ ذِكْرُهُ حُلُوُ

اے وہ جسکا ذکر شیرین ہے

O He Whose remembrance is sweet,

يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمُ

اے وہ جسکا احسان عام ہے۔

O He Whose grace is universal.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْتُ الْغَوْتُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

فصل (49) دل کی تکلیف سے نجات کے لئے

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(49) O Allah, verily I entreat You in Your name:

يَا مُسَهِّلُ يَا مُفَصِّلُ

اے ہسموار کرنے والے اے جدا کرنے والے

O Facilitator, O Separator,

يَا مُبَدِّلُ يَا مُذَلِّلُ

اے تبدیل کرنے والے اے پست کرنے والے

O Alterer, O Humiliating of the proud,

يَا مُنْزِلُ يَا مُنَوِّلُ

اے اتارنے والے اے عطا کرنے والے

O Degrader, O Benefactor,

يَا مُفْضِلُ يَا مُجْزِلُ

اے نعمت دینے والے اے احسان کرنے والے

O Munificent, O Giver of respite,

يَا مُمْهِلُ يَا مُجْمِلُ

اے مهلت دینے والے اے نیکوکار۔

O Grantor of respite, O Virtuous,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Improve EYE Sight

فصل (50)

يَا مَنْ يَرِيْ وَلَا يُرَى

اے وہ جو دیکھتا ہے خود نظر نہیں آتا

(50) O He Who sees but is not seen,

يَا مَنْ يَخْلُقُ وَلَا يُخْلَقُ

اے وہ جو خلق کرتا ہے اور خلق نہیں ہوا

O He Who creates and is not created,

يَا مَنْ يَهْدِي وَلَا يُهْدَى

اے وہ جو ہدایت دیتا ہے اور ہدایت طلب نہیں کرتا

O He Who guides and is not guided,

يَا مَنْ يُحْيِي وَلَا يُحْيَى

اے وہ جو زندہ کرتا ہے اور زندہ نہیں کیا گیا

O He Who receives to life and is not brought to life,

يَا مَنْ يَسْأَلُ وَلَا يُسْأَلُ

اے وہ جو مسئول ہے اور سائل نہیں

O He Who questions and is not questioned,

يَا مَنْ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ

اے وہ جو کھلاتا ہے اور کھاتا نہیں

O He Who feeds and does not eat,

يَا مَنْ يُجِيرُ وَلَا يُجَاهَرُ عَلَيْهِ

اے وہ جو پناہ دیتا ہے اور محتاج پناہ نہیں ہے

O He Who gives protection and is in no need of protection,

يَا مَنْ يَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْهِ

اے وہ جو فیصلے کرتا ہے اور طالب فیصلہ نہیں ہے

O He Who judges and against Whom no judgement is passed,

يَا مَنْ يَحْكُمُ وَلَا يُحْكَمُ عَلَيْهِ

اے وہ جو حکم دیتا ہے اور اس پر کسی کا حکم نہیں

O He Who commands but is not commanded:

يَا مَن لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

اے وہ جسکا کوئی بیٹا نہیں نہ وہ کسی کا بیٹا ہے
O He Who begets not, nor is He begotten,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ

اور نہ کوئی اسکا بہمسر ہے۔
And there is none like unto Him.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

فصل (51) دشمنوں سے نجات کے لئے

يَا نِعْمَ الْحَسِيبُ

اے بہترین حساب کرنے والے
(51) O Best reckoner,

يَا نِعْمَ الطَّبِيبُ يَا نِعْمَ الرَّقِيبُ يَا نِعْمَ الْقَرِيبُ

اے بہترین چارہ گرائے بہترین نگہبان اے بہترین قریب

O Best physician, O Best guardian, O Best near one,

يَا نِعْمَ الْمُجِيبُ يَا نِعْمَ الْحَبِيبُ يَا نِعْمَ الْكَفِيلُ

اے بہترین قبول کرنے والے اے بہترین محبوب ہے اے بہترین سپرست ہے
O Best responder, O Best friend, O Best surety,

يَا نِعْمَ الْوَكِيلُ يَا نِعْمَ الْمَوْلَى يَا نِعْمَ النَّصِيرُ

اے وہ جو بہترین کارساز ہے اے بہترین آقا اے بہترین یاور۔

O Best protector, O Best master, O Best helper.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

فصل (52) دفع غربت و افلاس

يَا سُرُورَ الْعَارِفِينَ

اے عارفوں کی شادمانی
(52) O Joy of saints,

يَا مُئَيِّنَ الْمُحِبِّينَ

اے حب داروں کی تمنا
O Desire of friends.

يَا أَنِيسَ الْمُرِيدِينَ

اے ارادت مندوں کے ہمدم
O Friend of seekers,

يَا حَبِيبَ التَّوَابِينَ

اے توبہ کرنے والوں کے محبوب
O Friend of penitents,

يَا رَازِقَ الْمُقْلِينَ

اے بے ما یہ لوگوں کے رازق
O Provider of sustenance to the poor,

يَا رَجَاءَ الْمُذْنِبِينَ

اے گناہگاروں کی آس
O Hope of sinners,

يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ

اے عبادت کرنے والوں کی آنکھوں کی ڈھنڈکی
O Coolness of worshippers' eyes,

يَا مُنَفِّسَ عَنِ الْمَكْرُوِينَ

اے دکھیاروں کے دکھ دور کرنے والے
O Remover Of sufferers' pain,

يَا مُفَرِّجَ عَنِ الْمَغْمُومِينَ

اے غمزدوں کا غم مٹانے والے
O Dispeller of the sorrows of the sorrowful,

يَا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ

اے اولین و آخرین کے معبدوں
O Allah of the first and the last generation.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cultivate Love

فصل (53) برائے محبت

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا رَبَّنَا يَا إِلَهَنَا

اے معبدوں میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے ہی نام کے واسطے سے اے ہمارے رب اے ہمارے معبدوں

O Allah, verily I entreat You in Your name: O our Lord, O our Allah,

يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا يَا نَاصِرَنَا يَا حَافِظَنَا

اے ہمارے سردار اے ہمارے آقا اے ہمارے یاور اے ہمارے محافظ
O our Chief, O our Master, O our Helper, O our Protector,

يَا ذَلِيلَنَا يَا مُعِينَنَا يَا حَبِيبَنَا يَا طَبِيبَنَا

اے ہمارے رینما اے ہمارے مددگار اے ہمارے محبوب اے ہمارے چارہ گر۔
O our Guide, O our Aider, O our Friend, O our Physician.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cure Toothache

فصل (54) مذکور درد کے لئے

يَا رَبَّ النَّبِيِّينَ وَالْأَبْرَارِ

اے انبیاء و صالحین کے پروردگار

(54) O Lord of the prophets and the virtuous,

يَا رَبَّ الصَّدِيقِينَ وَالْأَخْيَارِ

اے صدیقوں اور نیک لوگوں کے پروردگار

O Lord of the righteous and chosen one,

يَا رَبَّ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ

اے جنت و دوزخ کے مالک

O Lord of paradise and hell,

يَا رَبَّ الصَّغَارِ وَالْكِبَارِ

اے جھوٹے بڑے کے رب

O Lord of the small and the great,

يَا رَبَّ الْحُبُوبِ وَالثَّمَارِ

اے دانہ و ثمر کے پروان چڑھانے والے

O Lord of grains and fruits,

يَا رَبَّ الْأَنْهَارِ وَالْأَشْجَارِ

اے دریائوں اور درختوں کے مالک

O Lord of canals and trees,

يَا رَبَّ الصَّحَارِيِّ وَالْقِفَارِ

اے صحرائوں اور بستیوں کے مالک

O Lord of forest and desert,

يَا رَبَّ الْبَرَارِيِّ وَالْبِحَارِ

اے صحراءوں اور سمندروں کے مالک

O Lord of lands and seas,

يَا رَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

اے دن اور رات کے مالک

O Lord of night and day,

يَا رَبَّ الْإِعْلَانِ وَالْإِسْرَارِ

اے کھلی اور چھپی باتوں کے مالک۔

O Lord of the manifest and the hidden.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cure pain in Ribs

فصل (55) دفع درد پہلو

يَا مَنْ نَقَدَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ

اے وہ جسکا حکم ہر چیز پر نافذ ہے

(55) O He, Whose command operates in everything,

يَا مَنْ لَحِقَ بِ كُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ

اے وہ جسکا علم ہر چیز پر حاوی ہے

O He, Whose knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ بَلَغَتْ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ

اے وہ جسکی قدرت ہر چیز تک پہنچی ہوئی ہے

O He, Whose control extends to everything,

يَا مَنْ لَا يُحْصِي الْعِبَادُ نِعَمَهُ

اے وہ جسکی نعمتوں کو بندے گن نہیں سکتے

O He, Whose bounties cannot be counted by His slaves,

يَا مَنْ لَا تَبْلُغُ الْخَلَايقُ شُكْرَهُ

اے وہ کہ مخلوقات جسکا شکریہ ادا نہیں کر سکتیں

O He, Whom His creatures cannot adequately thank,

يَا مَنْ لَا تُدْرِكُ الْأَفْهَامُ جَلَالُهُ

اے وہ کہ جسکی جلالت سمجھہ میں نہیں آسکتی

O He, Whose grandeur cannot be comprehended by the intellect,

يَا مَنْ لَا تَنَالُ الْأَوْهَامُ كُنْهَهُ

اے وہ کہ جسکی حقیقت کو وہم پا نہیں سکتے

O He, Whose reality cannot be acquired by the imagination,

يَا مَنِ الْعَظَمَةُ وَالْكِبْرَيَاءُ رِدَاؤُهُ

اے وہ کہ بزرگی اور بڑائی جسکا لباس ہے

O He, Whose garb is majesty and greatness,

يَا مَنِ لَا يَرُدُّ الْعِبَادُ قَضَاءُهُ

اے وہ جسکی قضا کو بندے ٹال نہیں سکتے

O He, Whose judgement cannot be reversed by His slave,

يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُهُ

اے وہ جسکے سوا کسی کی حکومت نہیں

O He, Whose alone is the kingdom and no one else'

يَا مَنْ لَا عَطَاءً إِلَّا عَطَاوَهُ

اے وہ جسکی عطا کے سوا کوئی عطا نہیں۔

O He, Whose alone is the gift and none else's,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بیمین جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To Cure Disease

فصل ۵۶ دفع امراض

يَا مَنْ لَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى

اے وہ جسکے لئے اعلیٰ نمونہ ہے

(56) O He, for Whom are noblest examples,

يَا مَنْ لَهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا

اے وہ جسکے لیے بلند صفات ہیں

O He, for Whom are high attributes,

يَا مَنْ لَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى

اے وہ دنیا و آخرت جسکی ملکیت ہیں

O He, Who is the Master of the beginning and the end,

يَا مَنْ لَهُ جَنَّةُ الْمَأْوَى

اے وہ جو جنت الماوی کا مالک ہے

O He, Who is the Master of the abode of paradise,

يَا مَنْ لَهُ الْآيَاتُ الْكُبْرَى

اے وہ جسکی نشانیاں عظیم ہیں

O He, for Whom are great signs,

يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

اے وہ جسکے نام پسندیدہ ہیں

O He, for Whom are beautiful names,

يَا مَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ

اے وہ جو حکم و فیصلے کا مالک ہے

O He, for Whom is order and judgement,

يَا مَنْ لَهُ الْهَوَاءُ وَالْفَضَاءُ

اے وہ کہ ہوا و فضا جسکی ملک ہیں

O He, Who rules over the atmosphere and the expanse,

يَا مَنْ لَهُ الْعَرْشُ وَالثَّرَى

اے وہ جو عرش و فرش کا مالک ہے

O He, Whose is the Lordship of the highest heaven and the earth,

يَا مَنْ لَهُ السَّمَاوَاتُ الْعُلَى

اے وہ جو بلند آسمانوں کا مالک ہے۔

O He, Who is the Master of the high heavens.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بیمین جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل ۵۷

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے
(57) O Allah, verily I entreat You in Your name:

يَا عَفُوُ يَا غَفُورُ

اے معافی دینے والے اے بخشنے والے
O Pardoner, O Forgiver,

يَا صَبُورُ يَا شَكُورُ

اے بہت صبر والے اے بہت شکر والے
O Patient, O Greatest appreciator (of good),

يَا رَؤُوفُ يَا عَطُوفُ

اے مہربان اے نرم خو
O Kind, O Sympathetic,

يَا مَسْؤُولُ يَا وَدُودُ

اے مسئول اے محبت والے
O Besought, O Friend,

يَا سُبُّوحُ يَا قُدُوسُ

اے پاک تر اے پاکیزہ۔

O Most Glorified, O Most Holy.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To

فصل ۵۸

يَا مَنْ فِي السَّمَاءِ عَظَمَتُهُ

اے وہ کہ آسمان میں جسکی بڑائی ہے

(58) O He, Whose greatness is in the heavens,

يَا مَنْ فِي الْأَرْضِ آيَاتُهُ

اے وہ کہ زمین میں جسکی نشانیاں ہیں

O He, Whose signs are on the earth,

يَا مَنْ فِي كُلِّ شَيْءٍ دَلَائِلُهُ

اے وہ ہر چیز میں جس کی دلیلیں ہیں

O He, Whose proofs are manifest in everything,

يَا مَنْ فِي الْبِحَارِ عَجَائِبُهُ

اے وہ سمندروں میں جسکی انوکھی چیزیں ہیں

O He, Whose wonders are in the seas,

يَا مَنْ فِي الْجِبَالِ حَزَائِنُهُ

اے وہ پہاڑوں میں جسکے خزانے ہیں

O He, Whose treasures are in the mountains,

يَا مَنْ يَبْدَا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

اے وہ جس نے خلق کو ظاہر کیا بہر جاری رکھا

O He, Who originated Creation which then returns to Him,

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ

اے وہ جسکی طرف ہر امر کی بازگشت ہے

O He, towards Whom is the return of every matter,

يَا مَنْ أَظْهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لُّطْفَةً

اے وہ جسکا لطف ہر چیز میں عیاں ہے

O, Whose Kindness is evident in everything,

يَا مَنْ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ

اے وہ جس نے ہر چیز کو خوبی سے خلق کیا

O He, Who makes best everything which He has created,

يَا مَنْ تَصَرَّفَ فِي الْخَلَائِقِ قُدْرَتُهُ

اے وہ جسکی قدرت مخلوقات میں اثر اندازی کر رہی ہے۔

O He, Whose authority is wielded over all creatures.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (59)

يَا حَبِيبَ مَنْ لَا حَبِيبَ لَهُ

اے اسکے ساتھی جس کا کوئی ساتھی نہیں

(59) O Friend of he who has no friend,

يَا طَبِيبَ مَنْ لَا طَبِيبَ لَهُ

اے اسکے چارہ گر جس کا کوئی چارہ گر نہیں

O Physician of he who has no physician,

يَا مُجِيبَ مَنْ لَا مُجِيبَ لَهُ

اے اسکی دعا قبول کرنے والے جس کی کوئی قبول کرنے والا نہیں

O Responder to he who has no responder,

يَا شَفِيقَ مَنْ لَا شَفِيقَ لَهُ

اے اسکے مہربان جس پر کوئی مہربان نہیں

O Affectionate One to he whom none hold in affection,

يَا رَفِيقَ مَنْ لَا رَفِيقَ لَهُ

اے اسکے ہم راپی جس کا کوئی ہم راپی نہیں

O Friend of he who has no friend,

يَا مُغِيثَ مَنْ لَا مُغِيثَ لَهُ

اے اسکے فریاد رس جس کا کوئی فریاد رس نہیں

O Helper of he who has no help,

يَا دَلِيلَ مَنْ لَا دَلِيلَ لَهُ

اے اسکے رینما جس کا کوئی رینمانا نہیں

O Guide of he who has no guide,

يَا أَنِيسَ مَنْ لَا أَنِيسَ لَهُ

اے اسکے ہمدم جس کا کوئی ہمدم نہیں

O Associate of the forlorn,

يَا رَاحِمَ مَنْ لَا رَاحِمَ لَهُ

اے اس پر رحم کرنے والے جس پر رحم کرنے والا کوئی نہیں

O Merciful One towards he on whom no one has mercy,

يَا صَاحِبَ مَنْ لَا صَاحِبَ لَهُ

اے اسکے ساتھی جس کا کوئی ساتھی نہیں۔

O Companion of he who has no companion.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (60)

يَا كَافِي مَنِ اسْتَكْفَاهُ

اے طالبِ کفایت کی کفایت کرنے والے

(60) O Sufficer for those who seek sufficiency,

يَا هَادِي مَنِ اسْتَهْدَاهُ

اے پدایت طلب کی پدایت کرنے والے

O Guide for those who seek guidance,

يَا كَالِئَ مَنِ اسْتَكْلَاهُ

اے نگہبانی چاہئے والے کے نگہبان

O Protector for those who seek protection,

يَا رَاعِي مَنِ اسْتَرْعَاهُ

اے حفاظت چاہئے والے کی حفاظت کرنے والے

O Granter for concession to those who seek concession,

يَا شَافِي مَنِ اسْتَشْفَاهُ

اے شفا مانگنے والے کو شفادینے والے

O Healer for those who seek cure,

يَا قَاضِي مَنِ اسْتَقْضَاهُ

اے فیصلہ چاہئے والے کا فیصلہ کرنے والے

O Just One for those who seek justice,

يَا مُغْنِي مَنِ اسْتَغْنَاهُ

اے ثروت خواہ کو ثروت دینے والے

O Bestower of wealth for those who seek wealth,

يَا مُؤْفِي مَنِ اسْتَوْفَاهُ

اے وفا طلب سے وفا کرنے والے

O Fulfiller of promises for those who seek fulfillment,

يَا مُقَوِّي مَنِ اسْتَقْوَاهُ

اے قوت کے طالب کو قوت عطا کرنے والے

O Granter of strength for those who seek strength,

يَا وَلِيَ مَنِ اسْتَوْلَاهُ

اے طالب سرپرستی کی سرپرستی کرنے والے۔

O Aider of those who seek aid.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (61)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے ہی نام کے واسطے سے

(61) O Allah, verily I entreat You in Your name:

يَا خَالِقُ يَا رَازِقُ

اے خلق کرنے والے اے رزق دینے والے

O Creator, O Provider of sustenance,

يَا نَاطِقُ يَا صَادِقُ

اے بولنے والے اے صدق والے

O Creator of speech, O Truthful,

يَا فَالِقُ يَا فَارِقُ

اے شگافته کرنے والے اے جدا کرنے والے

O Splitter, O Separator,

يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ

اے توڑنے والے اے جوڑنے والے

O Breaker, O Combiner,

يَا سَابِقُ يَا سَامِقُ

اے سب سے پہلے اے بلندی والے -

O Foremost, O Most High.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْتُ الْغَوْتُ، خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّتو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے لئے معبدPraise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To

فصل (62)

يَا مَنْ يُقَلِّبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

اے رات اور دن کو پلٹانے والے

(62) O He, Who changes night and day,

يَا مَنْ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالْأَنْوَارَ

اے روشنیوں اور تاریکیوں کے پیدا کرنے والے

O He, Who has created darkness and light,

يَا مَنْ خَلَقَ الظِّلَّ وَالْحَرُورَ

اے وہ جس نے سایہ اور دھوپ کو پیدا کیا

O He, Who has bestowed shade and heat,

يَا مَنْ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

اے وہ جس نے سورج اور چاند کو پابند کیا

O He, Who has brought into subjection the sun and the moon,

يَا مَنْ قَدَرَ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ

اے وہ جس نے نیکی و بدی کا اندازہ ثہرا�ا

O He, Who has ordained virtue and vice,

يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ

اے وہ جس نے موت اور زندگی کو پیدا کیا

O He, Who has created death and life,

يَا مَنْ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ

اے وہ جسکے ہاتھ میں خلق و امر ہے

O He, Who has made the body and the soul,

يَا مَنْ لَمْ يَتَخَذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

اے وہ جسکی نہ کوئی زوجہ اور نہ فرزند ہے

O He, Who has neither taken a wife nor begotten any child,

يَا مَنْ لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

اے وہ جسکی حکومت میں کوئی شریک نہیں

O He, Who has no partner in His sovereignty,

يَا مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلُّ

اے وہ جو عاجز نہیں کہ اسکا کوئی مددگار ہو۔

O He, Who has no friend among the disgraced.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْتُ الْغَوْتُ، خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّتو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بھیں جہنم کی آگ سے لئے معبدPraise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

يَا مَن يَعْلَمْ مُرَادَ الْمُرِيدِينَ

اے وہ جو ارادہ کرنے والوں کی مراد کو جانتا ہے

(63) O He, Who knows the desire of the desirous,

يَا مَن يَعْلَمْ ضَمِيرَ الصَّامِتِينَ

اے وہ جو خاموش لوگوں کے دل کی باتیں جانتا ہے

O He, Who knows the conscience of the silent,

يَا مَن يَسْمَعُ أَنِينَ الْوَاهِنِينَ

اے وہ جو کمزوروں کی زاری کو سنتا ہے

O He, who hears the cries of the weak,

يَا مَن يَرَى بُكَاءَ الْخَائِفِينَ

اے وہ جو ڈر نے والے لوگوں کا رونا دیکھ لیتا ہے

O He, Who sees the lamentation of the frightened,

يَا مَن يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ

اے وہ جو سائلین کی حاجتوں کا مالک ہے

O He, Who satisfies the needs of the petitioner,

يَا مَن يَقْبَلُ عُذْرَ التَّائِبِينَ

اے وہ جو توبہ کرنے والوں کا عنز قبول کرتا ہے

O He, Who accepts the excuse of the repentant,

يَا مَن لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ

اے وہ جو فسادیوں کے عمل کو اچھا نہیں سمجھتا

O He, Who does not correct the actions of the mischievous,

يَا مَن لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

اے وہ جو نیکوکاروں کے اجر کو ضائع نہیں کرتا

O He, Who does not waste the good reward of the virtuous,

يَا مَن لَا يَبْعُدُ عَنْ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ

اے وہ جو عارفوں کے دلوں سے دور نہیں رہتا

O He, Who is not absent from the mind of the saint,

يَا أَجْوَادَ الْأَجْوَادِينَ

اے سب داتائوں سے بڑے داتا

O the most Magnanimous of all those who show magnanimity.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے لے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

يَا دَائِمَ الْبَقَاءِ

اے ہمیشہ باقی رہنے والے

(64) O Eternal Living,

يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ

اے دعا کے سننے والے

O Hearer of prayers,

يَا وَاسِعَ الْعَطَاءِ

اے بہت زیادہ عطا کرنے والے

O Liberal Bestower

يَا غَافِرَ الْخَطَاءِ

اے خطا کے بخشنے والے
O Forgiver of sins,

يَا بَدِيعُ السَّمَااءِ
اے آسمان کے بنادے والے
O Creator of the sky,

يَا حَسَنَ الْبَلَاءِ

اے بہترین آزمائش کرنے والے
O Best tester of trials,

يَا جَمِيلَ النَّنَاءِ

اے بھلی تعریف والے
O Most Praiseworthy,

يَا قَدِيمَ السَّنَاءِ

اے قدیمی بلندی والے
O Eternally Great,

يَا كَثِيرَ الْوَفَاءِ

اے بہت وفاداری کرنے والے
O Greatest fulfiller of promises,

يَا شَرِيفَ الْجَزَاءِ

اے بہترین جزادیں والے
O Best Recompenser.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (65)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے
(65) O Allah, verily I entreat You in Your name:

يَا سَتَّارُ يَا غَفَّارُ

اے پردہ پوش اے بخشنے والے

O Best concealer of defects, O Best forgiver,

يَا قَهَّارُ يَا جَبَّارُ

اے غلبہ والے اے زور والے

O Most dominant, O Supreme,

يَا صَبَّارُ يَا بَارُ

اے بہت صبر والے اے نیکی والے

O Most patient, O Most virtuous,

يَا مُخْتَارُ يَا فَتَّاحُ

اے اختیار والے اے کھولنے والے

O Most exalted, O Best opener,

يَا نَفَّاثُ يَا مُرْتَاحُ

اے نفع دینے والے اے شاداں۔

O Blower of winds, O Bestower of Happiness.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

يَا مَنْ خَلَقَنِي وَسَوَّانِي

اے وہ جس نے مجھے پیدا کیا اور سنوارا

(66) O He, Who created me and perfected me,

يَا مَنْ رَزَقَنِي وَرَبَّانِي

اے وہ جس نے مجھے رزق دیا اور پالا

O He, Who provided me with sustenance and nurtured me,

يَا مَنْ أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي

اے وہ جس نے مجھے طعام دیا اور سیراب کیا

O He, Who provided food for me and quenched my thirst,

يَا مَنْ قَرَّنِي وَأَدْنَانِي

اے وہ جس نے مجھے قریب کیا اور قربت عطا کی

O He, Who brought me near Him and brought me most nigh,

يَا مَنْ عَصَمَنِي وَكَفَانِي

اے وہ جس نے میری نگہداشت کی اور کفالت کی

O He, Who protected me and kept me in safety,

يَا مَنْ حَفَظَنِي وَكَلَّانِي

اے وہ جس نے میری حفاظت کی اور حمایت کی

O He, Who saved and guarded me,

يَا مَنْ أَعَزَّنِي وَأَغْنَانِي

اے وہ جس نے مجھے عزت دی اور دولتمند بنایا

O He, Who honoured me and enriched me,

يَا مَنْ وَفَّقَنِي وَهَدَانِي

اے وہ جس نے میری مدد کی اور ہدایت عطا کی

O He, Who helped and guided me,

يَا مَنْ آنَسَنِي وَآوَانِي

اے وہ جس نے مجھ سے انس کیا اور پناہ دی

O He, Who befriended me and sheltered me,

يَا مَنْ أَمَاتَنِي وَأَحْيَانِي

اے وہ جس نے مجھے موت دی اور زندہ کیا۔

O He, Who causes me to die and revivifies me.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک یہ اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے لے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

يَا مَنْ يُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ

اے وہ جو اپنے کلام سے حق کو ثابت کرتا ہے

(67) O He, Who maintains truth by His words,

يَا مَنْ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ

اے وہ جو اپنے بندوں کی توبہ قبول فرماتا ہے

O He, Who accepts repentance from His slaves,

يَا مَنْ يَحْوُلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

اے وہ جو انسان اور اسکے دل کے درمیان حائل ہوتا ہے

O He, Who stands between man and his heart,

يَا مَنْ لَا تَنْقَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

اے وہ جسکے اذن کے بغیر شفاعت کچھ نفع نہیں پہنچاتی

O He, without Whose permission intercession has no benefit,

يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ

اے وہ جو راہ سے بھٹک ہوئے لوگوں کو خوب جانتا ہے

O He, Who knows well who is astray from His path,

يَا مَنْ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ

اے وہ جسکے حکم کو کوئی پرگز نہیں ٹال سکتا

O He, Whose order no one can reverse,

يَا مَنْ لَا رَادَ لِقَضَائِهِ

اے وہ جسکے فیصلے کو کوئی پلٹا نہیں سکتا

O He, Whose judgement no one can revoke,

يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِأَمْرِهِ

اے وہ جسکے امر کے آگے ہر چیز جہکی ہوئی ہے

O He, Whose order is obeyed by everything,

يَا مَنِ السَّمَاوَاتُ مَطْوَىٰتُ بِيَمِينِهِ

اے وہ جسکی قدرت سے آسمان بایہم لپٹے ہوئے ہیں

O He, in Whose Right Hand the heavens shall be rolled up,

يَا مَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرِيَّةً بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

اے وہ جو اپنی رحمت سے ہواؤں کی خوشخبری دے کر بھیجتا ہے۔

O He, Who has made earth a cradle,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے لے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل 68

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ مِهَادًا

اے وہ جس نے زمین کو فرش بنایا

(68) O He, Who sends forth the winds bearing good tiding before His mercy.

يَا مَنْ جَعَلَ الْجِبالَ أَوْتَادًا

اے وہ جس نے پہاڑوں کو میخیں بنایا

O He, Who has made the mountains pegs,

يَا مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا

اے وہ جس نے سورج کو چراغ بنایا

O He, Who has made the sun a lamp,

يَا مَنْ جَعَلَ الْقَمَرَ نُورًا

اے وہ جس نے چاند کو روشن کیا

O He, Who has made the moon a light,

يَا مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاسًاً

اے وہ جس نے رات کو پرده پوشی کے لیے بنایا

O He, Who has made the night a covering,

يَا مَنْ جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشًاً

اے وہ جس نے دن کو کام کا ج کا وقت ٹھہرایا

O He, Who has made the day for seeking livelihood,

يَا مَنْ جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتًاً

اے وہ جس نے نیند کو ذریعہ راحت بنایا

O He, Who has made sleep a rest,

يَا مَنْ جَعَلَ السَّمَاءَ بِنَاءً

اے وہ جس نے آسمان کا شامیانہ لگایا

O He, Who has made the sky a vault,

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَشْيَاءَ أَزْوَاجًا

اے وہ جس نے چیزوں میں جوڑے مقرر کیے

O He, Who has created things in pairs,

يَا مَنْ جَعَلَ النَّارَ مَرْصَادًا

اے وہ جس نے آتش دوزخ کو کمین گاہ بنایا۔

O He, Who has made hell an ambush, barking for sinners.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us

from the Fire, O Lord

To

فصل {69}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(69) O Allah, verily I entreat You in Your name:

يَا سَمِيعُ يَا شَفِيعُ

اے سننے والے اے شفاعت والے

O All-hearer, O Mediator,

يَا رَفِيعُ يَا مَنِيعُ

اے بلندی والے اے محفوظ

O Sublime, O Invincible,

يَا سَرِيعُ يَا بَدِيعُ

اے جلدی کرنے والے اے ابتدا کرنے والے

O Swift, O Originator,

يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ

اے بڑائی والے اے قدرت والے

O Great, O Omnipotent,

يَا حَبِيرُ يَا مُجِيرُ

اے خبر والے اے پناہ دینے والے

O Knowing, O Supporter.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us

from the Fire, O Lord

To

فصل {70}

يَا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ

اے ہر زندہ سے پہلے زندہ ہو

(70) O Everliving, preceding every living being,

يَا حَيًّا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ

اے ہر زندہ کے بعد زندہ

O Everliving, succeeding every living being,

يَا حَيُّ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ حَيٌّ

اے وہ زندہ جسکی مثل کوئی اور زندہ نہیں

O Everliving, like unto Whom there is none,

يَا حَيُّ الَّذِي لَا يُشَارِكُهُ حَيٌّ

اے وہ زندہ جس کا کوئی زندہ شریک نہیں

O Everliving, Who has no living partner,

يَا حَيُّ الَّذِي لَا يَحْتَاجُ إِلَى حَيًّا

اے وہ زندہ جو کسی زندہ کا محتاج نہیں

O Everliving, Who is not dependent on any living being,

يَا حَيُّ الَّذِي يُمِيتُ كُلَّ حَيٍّ

اے وہ زندہ جو سب زندوں کو موت دیتا ہے

O Everliving, Who causes every living being to die,

يَا حَيُّ الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ

اے وہ زندہ جو سب زندوں کو رزق دیتا ہے

O Everliving, Who provides sustenance to every living being,

يَا حَيَا لَمْ يَرِثِ الْحَيَاةَ مِنْ حَيًّا

اے وہ زندہ جس نے کسی زندہ سے زندگی نہیں پائی

O Everliving, Who has not inherited life from any living being,

يَا حَيُّ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَىٰ

اے وہ زندہ جو زندوں کو موت دیتا ہے

O Everliving, Who quickens the dead,

يَا حَيُّ يَا قَيُومُ، لَا تَأْخُذْهُ سِنَةً وَلَا نَوْمًّا

اے وہ زندہ اے وہ نگہبان جس سے نہ نیند آتی ہے نہ اونگھ۔

O Everliving, O Self-Subsistent, Slumber seizeth Him not, nor sleep.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَّصْنَا مِنْ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (71)

يَا مَنْ لَهُ ذِكْرٌ لَا يُنسَىٰ

اے وہ جس کا ذکر بھلایا نہیں جا سکتا

(71) O He, Whose remembrance is not forgotten,

يَا مَنْ لَهُ نُورٌ لَا يُطْفَئٌ

اے وہ جس کے نور کو بجھایا نہیں جا سکتا

O He, Whose light is not extinguished

يَا مَنْ لَهُ نِعْمٌ لَا تَعْدُ

اے وہ جس کی نعمتوں کو شمار نہیں کیا جا سکتا

O He, Whose bounties are countless,

يَا مَنْ لَهُ مُلْكٌ لَا يَزُولُ

اے وہ جس کی بادشاہی ختم ہوئی والی نہیں

O He, Whose grandeur is perpetual,

يَا مَنْ لَهُ ثَنَاءٌ لَا يُخْصَىٰ

اے وہ جس کی تعریف کی کوئی حد نہیں

O He, Whose praise does not admit of alteration,

يَا مَنْ لَهُ جَلَالٌ لَا يُكَيَّفُ

اے وہ جس کے جلال کی کیفیت ہے بیان ہے

O He, Whose glory is not framed,

يَا مَنْ لَهُ كَمَالٌ لَا يُدْرِكُ

اے وہ جسکے کمال کو سمجھنا نہیں جا سکتا

O He, Whose perfection cannot be comprehended,

يَا مَنْ لَهُ قَضَاءٌ لَا يُرَدُّ

اے وہ جسکا فیصلہ ٹالا نہیں جا سکتا

O He, Whose order is not rejected,

يَا مَنْ لَهُ صِفَاتٌ لَا تُبَدِّلُ،

اے وہ جسکی صفات میں تبدیلی نہیں آسکتی

O He, Whose attributes do not change,

يَا مَنْ لَهُ نُعُوتٌ لَا تُغَيِّرُ

اے وہ جسکے وصفوں میں تبدیلی نہیں۔

O He, Whose attributes do not alter,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (72)

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

اے عالمین کے پروردگار

(72) O Lord of all the worlds,

يَا مَالِكَ يَوْمَ الدِّينِ

اے روز جزا کے مالک

O Master of the Day of Judgement,

يَا غَایَةَ الطَّالِبِينَ

اے طالبوں کے مقصد

O Ultimate Goal of the seeker,

يَا ظَهِيرَ الْأَجِينَ

اے پناہ لینے والوں کی پناہ گاہ

O Refuge of the seeker of shelter,

يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ

اے بھاگنے والوں کو پالینے والے

O Overtaker of the fugitive,

يَا مَنْ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

اے وہ جو صبر والوں کو دوست رکھتا ہے

O He Who loves the patient,

يَا مَنْ يُحِبُّ التَّوَابِينَ

اے وہ جو توبہ کرنے والوں سے محبت کرتا ہے

O He, Who loves the repentant,

يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

اے وہ جو پاکیزگی والوں کو پسند کرتا ہے

O He, Who loves the pure,

يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

اے وہ جو نیکوکاروں کو پسند کرتا ہے

O He, Who loves the virtuous

يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

اے وہ جو بدایت یافتہ لوگوں کو جانتا ہے۔

O He, Who knows best the guided,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {73}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے
(73) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ

اے مہربان اے ہمدرم
O Affectionate, O Companion,

يَا حَفِيظُ يَا مُحِيطُ

اے نگہدار اے احاطہ کرنے والے
O Protector, O Encompasser,

يَا مُقِيتُ يَا مُغِيثُ

اے رزق دینے والے اے فریاد رس

O Provider of sustenance, O Aider of seekers of aid,

يَا مُعِزُّ يَا مُذِلُّ

اے عزت دینے والے اے ذلت دینے والے
O Honourer, O Humiliating,

يَا مُبْدِئُ يَا مُعِيدُ

اے پیدا کرنے والے اے لوٹانے والے

O Creator, O He Who causes to return.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {74}

يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ بِلَا ضِدٍ

اے وہ جو ایسا یگانہ ہے جس کا کوئی مقابل نہیں
(74) O He, Who is single and without opposite,

يَا مَنْ هُوَ فَرْدٌ بِلَا نِدِّ

اے وہ جو ایسا یکتا ہے جس کا شریک نہیں
O He, Who is Unique, O He, Who is Peerless,

يَا مَنْ هُوَ صَمَدٌ بِلَا عَيْبٍ

اے وہ جو بے نیاز ہے جس میں کوئی عیب نہیں
O He, Who is Independent and without any defect,

يَا مَنْ هُوَ وِثْرٌ بِلَا كَيْفٍ

اے وہ جو ایسا فرد ہے جس میں کوئی کیفیت نہیں
O He, Who is without changing state,

يَا مَنْ هُوَ قَاضٍ بِلَا حَيْفٍ

اے وہ جس کا فیصلہ خلاف حق نہیں ہوتا
O He, Who judges without injustice,

يَا مَنْ هُوَ رَبٌّ بِلَا وَزِيرٍ

اے وہ رب جس کا کوئی وزیر نہیں ہے
O He, Who is the Lord Cherisher,

يَا مَنْ هُوَ عَزِيزٌ بِلَا ذُلٍّ

اے وہ عزت دار جسے ذلت نہیں

O He, Who is Mighty without disgrace,

يَا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ بِلَا فَقْرٍ

اے وہ ثروت مند جو محتاج نہیں

O He, Who is Independent without any need,

يَا مَنْ هُوَ مَلِكٌ بِلَا عَزْلٍ

اے وہ بادشاہ جسے ہٹایا نہیں جا سکتا

O He, Who is the King without any censure,

يَا مَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ بِلَا شَبِيهٍ

اے ایسے صفتون والے جسکی کوئی مثال نہیں۔

O He, Whose attributes are matchless.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پمیں جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {75}

يَا مَنْ ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِّلَّذِاكِرِينَ

اے وہ جسکا ذکر ذاکروں کے لیے وجہ بزرگ ہے

(75) O He, Whose remembrance is an honour for those who remember Him,

يَا مَنْ شُكْرُهُ فَوْزٌ لِّلشَّاكِرِينَ

اے وہ جسکا شکر شاکروں کے لیے کامیابی ہے

O He, Whose gratitude is success for the grateful,

يَا مَنْ حَمْدُهُ عَزٌّ لِّلْحَامِدِينَ

اے وہ جسکی حمد، حمدرخے والوں کے لیے وجہ عزت ہے

O He, Whose praise is the pride of the praiser,

يَا مَنْ طَاعَتُهُ نَجَاهٌ لِّلْمُطِيعِينَ

اے وہ جسکی فرمانبرداری فرمانبرداروں کے لیے وجہ نجات ہے

O He, the obedience to Whom is salvation for the obedient

يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِّلظَّالِمِينَ

اے وہ جسکا دروازہ طلبگاروں کے لیے کھلا رہتا ہے

O He, Whose door is open to the seeker,

يَا مَنْ سَبِيلُهُ وَاضِحٌ لِّلْمُنِيبِينَ

اے وہ جسکا راستہ توبہ کرنے والوں کیلئے ظاہر و واضح ہے

O He, the path leading to Whom is clear for the repentant,

يَا مَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِّلنَّاظِرِينَ

اے وہ جسکی نشانیاں دیکھنے والوں کیلئے پختہ دلیل ہیں

O He, Whose signs are proofs for the observers,

يَا مَنْ كِتَابُهُ تَذْكِرَةً لِّلْمُتَّقِينَ

اے وہ جسکی کتاب پریزگاروں کے لیے نصیحت ہے

O He, Whose Book is advice to the pious,

يَا مَنْ رِزْقُهُ عُمُومٌ لِّلظَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ

اے وہ جسکا رزق فرمانبرداروں اور نافرمانوں کے لیے یکسان ہے

O He, Whose provision, is love the obedient and disobedient alike,

يَا مَنْ رَحْمَتُهُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

اے وہ جسکی رحمت نیکوکاروں کے نزدیک تر ہے۔

O He, Whose mercy is close to the virtuous.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بیمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {76}

يَا مَنْ تَبَارَكَ اسْمُهُ

اے وہ جسکا نام برکت والا ہے

(76) O He, Whose name is glorious,

يَا مَنْ تَعَالَى جَدُّهُ

اے وہ جسکی شان بلند ہے

O He, Whose honour is exalted,

يَا مَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ

اے وہ جسکے سوا کوئی معبد نہیں

O He-there is no deity except Him,

يَا مَنْ جَلَّ ثَنَاؤهُ

اے وہ جسکی تعریف روشن ہے

O He-great is His praise,

يَا مَنْ تَقْدَسَتْ أَسْمَاؤهُ

اے وہ جسکے نام پاک و پاکیزہ ہیں

O He, Whose names are sacred,

يَا مَنْ يَدْوُمُ بَقَاءً

اے وہ جسکی ذات ہمیشہ رینے والی ہے

O He, Whose existence is eternal,

يَا مَنِ الْعَظَمَةُ بَهَاؤهُ

اے وہ کہ بزرگی جسکا جلوہ ہے

O He, Whose glory is His ornament,

يَا مَنِ الْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤهُ

اے وہ کہ بڑائی جسکا لباس ہے

O He, Whose greatness is His covering,

يَا مَنْ لَا تُحَصِّنَ آلَاؤهُ

اے وہ جسکی نعمتوں کی حد نہیں

O He, Whose favours are countless,

يَا مَنْ لَا تُعَدُّ نَعْمَاؤهُ

اے وہ جسکی نعمتوں کا شمار نہیں۔

O He, Whose bounties cannot be enumerated.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بیمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {77}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبدوں میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(77) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا مُعِينُ يَا أَمِينُ

اے مددگار اے امانتدار

O Helper, O Trustworthy,

يَا مُبِينٌ يَا مَتِينٌ

اے آشکاراے سنجیدہ

O Manifest, O Powerful,

يَا مَكِينٌ يَا رَشِيدٌ

اے قدرت والے اے ہدایت والے

O Firm, O True Guide,

يَا حَمِيدٌ يَا مَجِيدٌ

اے تعریف والے اے بزرگی والے

O Praiseworthy, O Glorious,

يَا شَدِيدٌ يَا شَهِيدٌ

اے محکم اے گواہ۔

O Strong, O Witness

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معیوب نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے لئے معیوب

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To

فصل {78}

يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدٍ

اے عرش عظیم کے مالک

(78) O Lord of the Glorious Throne,

يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ

اے سچے قول والے

O He, Whose words are right.

يَا ذَا الْفَعْلِ الرَّشِيدِ

اے پختہ ترکام کرنے والے

O Master of great deeds,

يَا ذَا الْبَطْشِ الشَّدِيدِ

اے سخت گرفت کرنے والے

O He, Whose punishment is severe

يَا ذَا الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ

اے وعدہ کرنے اور دھمکی دینے والے

O Master of promise and threat,

يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ

اے وہ جو قابل تعریف سرپرست ہے

O He, Who is guardian and the most praised one,

يَا مَنْ هُوَ فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ

اے وہ جو چاہیے کر گزتا ہے

O He, Who is the mighty doer of whatever He wills,

يَا مَنْ هُوَ قُرِيبٌ غَيْرُ بَعِيدٍ

اے وہ جو ایسا قریب ہے کہ دور نہیں ہوتا

O He, Who is near and not far,

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اے وہ جو ہر چیز کا دیکھنے والا ہے

O He, Who is Witness to everything,

يَا مَنْ هُوَ لَيْسَ بِظَلَامٍ لِّلْعَبِيدِ

اے وہ جو بندوں پر پرگز ظلم نہیں کرتا۔

O He, Who is not the least cruel to his slaves,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

فصل (79)

يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرٌ

اے وہ جسکا نہ کوئی شریک ہے نہ وزیر

(79) O He, Who has no partner and no adviser,

يَا مَنْ لَا شَبِيهَ لَهُ وَلَا نَظِيرٌ

اے وہ جسکی نہ کوئی مثل ہے نہ ثانی

O He, Who has no equal and no match,

يَا خَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ

اے سورج اور روشن چاند کے خالق

O Creator of the sun and the bright moon,

يَا مُغْنِي الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

اے نادار و بے نواکو ثروت دینے والا

O Enricher of the poverty stricken,

يَا زَارِقَ الطَّفْلِ الصَّغِيرِ

اے نہے بچے کو رزق دینے والا

O Provider of sustenance to small children,

يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ

اے بڑے بوڑھے پر رحم کرنے والا

O Merciful to the very aged ones,

يَا جَابِرَ الْعَظَمِ الْكَسِيرِ

اے ٹوٹی ہوئی بڈیوں کو جوڑنے والا

O Joiner of broken bones,

يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

اے خوفزدہ کو بناہ دینے والا

O Protector of the frightened shelter seekers,

يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ

اے وہ جو خود اپنے بندوں کو جانتا اور دیکھتا ہے

O He , Who is All-Aware and All-Seeing of his slaves,

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اے وہ جو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے

O He, Who is Powerful over everything.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بھمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (80)

يَا ذَا الْجُودِ وَالنَّعِيمِ

اے نعمتوں والا سخی

(80) O Master of generosity and the Bestower of the bounties,

يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ

اے فضل و کرم کرنے والا

O Gracious and Magnanimous,

يَا خَالِقَ الْلَّوْحَ وَالْقَلْمَ

اے لوح و قلم کے پیدا کرنے والے

O Creator of the Tablet and the Pen,

يَا بَارِئَ الْدُّرُّ وَالنَّسَمِ

اے انسانوں اور حشرات کے خلق کرنے والے

O Creator of ants and men,

يَا ذَاهِبَ الْبَأْسِ وَالثَّقَمِ

اے سخت گیر اور بدله لینے والے

O Inflictor of punishment and retaliator,

يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ

اے عرب و عجم کو الہام کرنے والے

O Inspirer of Arabs and non-Arabs,

يَا كَافِشَ الصُّرُّ وَالْأَلَمِ

اے درد و غم کو دور کرنے والے

O Expeller of pain and grief,

يَا عَالِمَ السَّرِّ وَالْهَمَمِ

اے راز و نیت کے جاننے والے

O He, Who knows the secrets and the mysteries,

يَا رَبَّ الْبَيْتِ وَالْحَرَمِ

اے کعبہ و حرم کے پروردگار

O Lord of the Kaaba and the Sacred Precinct,

يَا مَنْ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ

اے وہ جس نے چیزوں کو عدم سے پیدا کیا۔

O He, Who has created everything out of nothingness,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، خَلَقْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے بسمیں جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (81)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے
(81) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ

اے کام کرنے والے اے بنانے والے

O Doer, O Creator

يَا قَابِلُ يَا كَامِلُ

اے قبول کرنے والے اے کامل

O Acceptor, O Perfect,

يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ

اے جدا کرنے والے اے ملانے والے

O Gracious, O Separator

يَا عَادِلُ يَا غَالِبُ

اے عدل کرنے والے اے غلبہ والے

O Just, O Dominant,

يَا طَالِبُ يَا وَاهِبُ

اے طلب کرنے والے اے عطا کرنے والے

O Seeker, O Generous

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّتو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدPraise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To

فصل (82)

يَا مَنْ أَنْعَمَ بِطَوْلِهِ

اے وہ جس نے اپنے فضل سے نعمت بخشی

(82) O He, Who graciously bestows His bounties on us,

يَا مَنْ أَكْرَمَ بِجُودِهِ

اے وہ جو سخاوت میں بلند ہے

O He, Who honours us with His charity,

يَا مَنْ جَادَ بِلُطْفِهِ

اے وہ جس نے مہربانی سے عطا فرمایا

O He, Who rewards us out of His benefiting,

يَا مَنْ تَعَزَّزَ بِقُدرَتِهِ

اے وہ جس نے اپنی قدرت سے عزت دی

O He, Who makes us respectable with His might,

يَا مَنْ قَدَّرَ بِحِكْمَتِهِ

اے وہ جس نے حکمت سے اندازہ ٹھہرا�ا

O He, Who predestines with His wisdom,

يَا مَنْ حَكَمَ بِتَدْبِيرِهِ

اے وہ جس نے اپنی رائے سے حکم دیا

O He, Who judges with His planning,

يَا مَنْ دَبَّرَ بِعِلْمِهِ

اے وہ جس نے اپنے علم سے نظم قائم کیا

O He, Who decrees with His knowledge,

يَا مَنْ تَجَاوَزَ بِحِلْمِهِ

اے وہ جو اپنی برداری سے معاف کرتا ہے

O He, Who is forbearing with His forbearance,

يَا مَنْ دَنَا فِي عُلُوٍّ

اے وہ جو بلند ہوتے ہوئے بھی قریب ہے

O He, Who is near us in spite of His exaltation,

يَا مَنْ عَلَا فِي دُنُوٍّ

اے وہ جو نزدیکی میں بھی بلند ہے۔

O He, Who is exalted despite His nearness.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّتو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدPraise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To

فصل (83)

يَا مَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

اے وہ کہ جو چاہیے پیدا کرتا ہے

(83) O He, Who creates whatever He wishes,

يَا مَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ

اے وہ کہ جو چاہیے کر گزرتا ہے

O He, Who does whatever He wishes,

يَا مَنْ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے ہدایت دیتا ہے

O He, Who guides whomever He wishes,

يَا مَنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے گمراہ کرتا ہے

O He, Who leaves astray whomever He wishes,

يَا مَنْ يَعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے عذاب دیتا ہے

O He, Who punishes whomever He wishes,

يَا مَنْ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے بخشتا ہے

O He, Who forgives whomever He wishes,

يَا مَنْ يُعِزُّ مَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے عزت دیتا ہے

O He, Who honors whomever He wishes,

يَا مَنْ يُذِلُّ مَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے ذلت دیتا ہے

O He, Who dishonors whomever He wishes,

يَا مَنْ يُصَوِّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ

اے وہ کہ شکموں میں جیسی چاہیے صورت بناتا ہے

O He, Who fashions in the womb as He wishes,

يَا مَنْ يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

اے وہ کہ جسے چاہیے اپنی رحمت سے خاص کرتا ہے۔

O He, Who chooses for His mercy whoever He wishes.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

(84) فصل

يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

اے وہ جس نے نہ بیوی کی اور نہ اولاد والا ہوا

(84) O He, Who has neither wife nor child,

يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا

اے وہ جس نے ہر چیز کا ایک انداز ٹھہرا�ا

O He, Who creates everything in a fixed measure,

يَا مَنْ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا

اے وہ جسکی حکومت میں کوئی حصہ دار نہیں

O He, Who has no partner in His rule,

يَا مَنْ جَعَلَ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا

اے وہ جس نے فرشتوں کو قاصد قرار دیا

O He, Who appointed angels as messengers,

يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا

اے وہ جس نے آسمان میں برج ترتیب دی

O He, Who made constellations in the heaven,

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا

اے وہ جس نے زمین کو رینے کی جگہ بنایا

O He, Who made the earth a place of abode,

يَا مَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا

اے وہ جس نے انسان کو قطرہ آب سے پیدا کیا

O He, Who created man from water,

يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمْدَأً

اے وہ جس نے ہر چیز کی مدت مقرر فرمائی

O He, Who fixed a period for everything,

يَا مَنْ أَحْاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

اے وہ جس کا علم ہر چیز کو گھیرے ہوئے ہے

O He, Whose knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ أَخْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

اے وہ جس نے سب چیزوں کا شمار کر رکھا ہے

O He, Who knows the number and quantity of everything.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (85)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(85) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ

اے اول اے آخر

O First, O Last,

يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ

اے ظاہر اے باطن

O Manifest, O Hidden,

يَا بَرُّ يَا حَقُّ

اے نیک اے حق

O Virtuous, O Right,

يَا فَرْدُ يَا وِئْرُ

اے یکتا اے یگانہ

O He, O Unique,

يَا صَمَدُ يَا سَرْمَدُ

اے بے نیاز اے دائم۔

O Independent, O Eternal

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (86)

يَا حَيْرَ مَعْرُوفٍ غُرْفَ

اے پہچانے ہوئوں میں بہترین پہچانے ہوئے

(86) O Best recognized of all the recognized,

يَا أَفْضَلَ مَعْبُودٍ عُبْدَ

اے بہترین معبد کہ جسکی عبادت کی جائے

O Best of all to be worshipped,

يَا أَجَلَّ مَشْكُورٍ شُكْرٍ

اے شکر کیے ہوؤں میں بہترین شکر کیے گئے

O Greatest of those to whom thanks are due,

يَا أَعَزَّ مَذْكُورٍ ذُكْرٍ

اے ذکر کئے ہوؤں میں بلندتر

O Most remembered of all who are remembered,

يَا أَعْلَى مَحْمُودٍ حُمْدٍ

اے تعریف کیے ہوؤں میں بالاتر

O Most praiseworthy of all those who are praised,

يَا أَقْدَمَ مَوْجُودٍ طُلْبٍ

اے ہر موجود سے قدیم جو طلب کیا گیا

O Eternal Existent who is sought,

يَا أَرْفَعَ مَوْصُوفٍ وُصْفٍ

اے ہر موصوف سے اعلیٰ جس کی توصیف کی گئی

O Highest of those who are praised,

يَا أَكْبَرَ مَقْصُودٍ قُصْدٍ

اے ہر مقصود سے بلند کہ جسکا قصد کیا گیا

O Greatest of the purposes which are striven for,

يَا أَكْرَمَ مَسْؤُلٍ سُئْلٍ

اے ہر سوال شدہ سے باعزت جس سے سوال ہوا

O Most liberal giver who is requested,

يَا أَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عُلِّمٍ

اے بہترین محبوب۔

O Noblest Friend who is known.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (87)

يَا حَبِيبَ الْبَاكِينَ

اے روذے والوں کے دوست

(87) O Friend of those who weep,

يَا سَيِّدَ الْمُتَوَكِّلِينَ

اے توکل کرنے والوں کے سردار

O Refuge of those who trust in Him,

يَا هَادِي الْمُضَلِّلِينَ

اے گمراہیوں کو ہدایت دینے والا

O Guide of the misguided,

يَا وَلِيَ الْمُؤْمِنِينَ

اے مونمنوں کے سرپرست

O Master of the faithful,

يَا أَنِيسَ الدَّاكِرِينَ

اے یاد کرنے والوں کے پمدم

O Friend of worshippers,

يَا مَفْرَعَ الْمَلْهُوفِينَ

اے دل جلوں کی پناہ گاہ

O Shelter of the sorrowful,

يَا مُنْجِي الصَّادِقِينَ

اے سچے لوگوں کو نجات دینے والے
O Redeemer of the truthful,

يَا أَقْدَرَ الْقَادِرِينَ

اے قدرت والوں میں بڑے باقدرت
O Mightiest of all,

يَا أَعْلَمَ الْعَالَمِينَ

اے علم والوں سے زیادہ علم رکھنے والے
O the most Knowledgeable of all beings.

يَا إِلَهَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

اے ساری مخلوق کے معبد۔
O Allah of the entire Creation,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلْصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us
from the Fire, O Lord

To

فصل (88)

يَا مَنْ عَلَّا فَقَهَرَ

اے وہ جو بلند اور مسلط ہے
(88) O He, Who is high and dominant,

يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ

اے وہ جو مالک و توانا ہے
O He, Who is masterful and powerful,

يَا مَنْ بَطَنَ فَخَبَرَ

اے وہ جو نہیں اور خبردار ہے
O He, Who is hidden and aware,

يَا مَنْ عُبِدَ فَشَكَرَ

اے وہ جو معبد ہے تو شاکر بھی ہے
O He, Who is worshipped and who appreciates,

يَا مَنْ عُصِيَ فَغَفَرَ

اے وہ جسکی معصیت ہو تو بخش دیتا ہے
O He, Who is disobeyed and yet forgives,

يَا مَنْ لَا تَحْوِيهُ الْفِكَرُ

اے وہ جسکو فکر پا نہیں سکتی
O He, Whom thought cannot encompass,

يَا مَنْ لَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ

اے وہ جس سے آنکھ دیکھ نہیں سکتی
O He, Whom eyes cannot see,

يَا مَنْ لَا يَخْفِي عَلَيْهِ أَثْرٌ

اے وہ جس پر کوئی نشان مخفی نہیں ہے
O He, from Whom nothing is concealed,

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ

اے بشر کو روزی دینے والے
O Provider of Sustenance to mankind,

يَا مُقَدَّرَ كُلٌّ قَدْرٍ

اے پر اندازے کے مقرر کرنے والے
O He, Who ordained all destinies.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {89}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے
(89) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا حَافِظُ يَا بَارِئُ

اے نگہبان اے پیدا کرنے والے
O Protector, O Maker,

يَا ذَارِئُ يَا بَادِخُ

اے ظاہر کرنے والے اے بلندی والے
O Creator, O All-generous,

يَا فَارِجُ يَا فَاتِحُ

اے کشائش دینے والے اے کھولنے والے
O Revealer, O Victorious,

يَا كَاشِفُ يَا ضَامِنُ

اے نمایاں کرنے والے اے ذمہ دار
O Disclosers, O Guarantor,

يَا آمِرُ يَا نَاهِي

اے حکم کرنے والے اے روکنے والے
O Commander, O Prohibiter.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثُ، خَلْصُنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے بہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل {90}

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی بھی غیب نہیں جانتا

(90) O He, besides Whom no one knows the secrets,

يَا مَنْ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی دکھ دور نہیں کر سکتا

O He, besides Whom no one drives away calamities,

يَا مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی بھی خلق نہیں کر سکتا

O He, besides Whom no one creates,

يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی گناہ معاف نہیں کرتا

O He, besides Whom no one forgives sins,

يَا مَنْ لَا يُتِيمُ النِّعْمَةَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی نعمت تمام نہیں کرتا

O He, besides Whom no one perfects the bounties,

يَا مَنْ لَا يُقَلِّبُ الْقُلُوبَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی دلوں کو نہیں پلٹاتا

O He, besides Whom no one transforms hearts,

يَا مَنْ لَا يُدْبِرُ الْأَمْرَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی کام پورے نہیں کرتا

O He, besides Whom no one manages affairs,

يَا مَنْ لَا يُنْزِلُ الْغَيْثَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی بارش نہیں برساتا

O He, besides Whom no one holds the reins,

يَا مَنْ لَا يَبْسُطُ الرِّزْقَ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی روزی نہیں بڑھاتا

O He, besides Whom no one increases sustenance,

يَا مَنْ لَا يُحْيِي الْمَوْتَىٰ إِلَّا هُوَ

اے وہ جسکے سوا کوئی مردیے زندہ نہیں کرتا۔

O He, besides Whom no one revives the dead.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبدوں نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پیمن جہنم کی آگ سے اے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (91)

يَا مُعِينَ الْضُّعَفَاءِ

اے کمزوروں کے مددگار

(91) O Helper of the weak,

يَا صَاحِبَ الْغَرَبَاءِ

اے مسافروں کے ہمدم

O Companion of the strangers,

يَا نَاصِرَ الْأَوْلَيَاءِ

اے دوستوں کی مدد کرنے والے

O Helper of [His] friends,

يَا قَاهِرَ الْأَعْدَاءِ

اے دشمنوں پر غلبہ پانے والے

O Overpowerer of the enemies,

يَا رَافِعَ السَّمَاءِ

اے آسمان کو بلند کرنے والے

O Elevator of the sky,

يَا أَنِيسَ الْأَصْفَيَاءِ

اے خواص کے ساتھی

O Genial to the chosen ones,

يَا حَبِيبَ الْأَتْقَيَاءِ

اے پریزگاروں کے دوست

O Friend of the pious,

يَا كَنزَ الْفُقَرَاءِ

اے بے مایوں کے خزانے

O Treasure of the indigent,

يَا إِلَهَ الْأَغْنِيَاءِ

اے دولتمندوں کے معبدوں

O Lord of the rich,

يَا أَكْرَمَ الْكُرَمَاءِ

اے کریموں سے زیادہ کریم۔

O Most benign of all.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (92)

يَا كَافِيًّا مِنْ كُلٍّ شَيْءٍ

اے ہر چیز سے کفایت کرنے والے

(92) O He Who is self-sufficient from everything,

يَا قَائِمًا عَلَى كُلٍّ شَيْءٍ

اے ہر چیز کی نگرانی کرنے والے

O He Who is established over everything,

يَا مَنْ لَا يُشِبِّهُهُ شَيْءٌ

اے وہ جسکی مثل کوئی چیز نہیں

O He, nothing is like unto Him,

يَا مَنْ لَا يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ شَيْءٌ

اے وہ جسکی حکومت میں کوئی چیز اضافہ نہیں کر سکتی

O He, nothing extends His Kingdom,

يَا مَنْ لَا يَخْفِي عَلَيْهِ شَيْءٌ

اے وہ جس سے کوئی چیز مخفی نہیں

O He from Whom nothing is hidden,

يَا مَنْ لَا يَنْقُصُ مِنْ خَرَائِنِهِ شَيْءٌ

اے وہ جسکے خزانوں میں کسی شئی سے کمی نہیں آتی

O He, nothing decreases His treasure,

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

اے وہ جسکی مثل کوئی چیز نہیں

O He, nothing is like unto Him,

يَا مَنْ لَا يَعْرُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ

اے وہ جسکے علم سے کوئی چیز باہر نہیں ہے

O He, Whose Knowledge encompasses everything,

يَا مَنْ هُوَ خَبِيرٌ بِكُلٍّ شَيْءٍ

اے وہ جو ہر چیز کی خبر رکھتا ہے

O He, Who is All-Aware,

يَا مَنْ وَسَعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ

اے وہ جسکی رحمت ہر چیز تک وسیع ہے۔

O He, Whose mercy extends to everything.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (93)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(93) O Allah, verily I beseech You in Your name:

يَا مُكْرِمٍ يَا مُطْعِمٍ

اے عزت دینے والے اے کھانا دینے والے

O Generous, O Provider,

يَا مُنْعِمُ يَا مُغْطِي

اے نعمت دینے والے اے عطا کرنے والے

O Bestower of bounties, O Bestower of gifts,

يَا مُغْنِي يَا مُقْنِي

اے غنی بناؤ والے اے ذخیرہ کرنے والے

O Enricher, O Giver of Shelter

يَا مُفْنِي يَا مُحْيِي

اے فنا کرنے والے اے زندہ کرنے والے

O Destroyer, O Quickener,

يَا مُرْضِي يَا مُنْجِي

اے بیماری دینے والے اے نجات دینے والے

O Satisfier, O Who grants salvation,

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے اے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (94)

يَا أَوَّلَ كُلٌّ شَيْءٍ وَآخِرَةٌ

اے ہر چیز سے پہلے اور اسکے بعد

(94) O First and the Last,

يَا إِلَهَ كُلٌّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ

اے ہر چیز کے معبد اور اسکے مالک

O Lord of everything and its Master,

يَا رَبَّ كُلٌّ شَيْءٍ وَصَانِعُهُ

اے ہر چیز کے پروردگار اور اسے بناؤ والے

O Lord Cherisher of everything and its Fashioner

يَا بَارِئَ كُلٌّ شَيْءٍ وَخَالِقَهُ

اے ہر چیز کے پیدا کرنے والے اور اندازہ ٹھہرانے والے

O Creator of everything and its Maker,

يَا قَابِضَ كُلٌّ شَيْءٍ وَبَاسِطَهُ

اے ہر چیز کو بند کرنے اور کھولنے والے

O Controller of everything and its Extender,

يَا مُبْدِيَ كُلٌّ شَيْءٍ وَمُعِيدَهُ

اے ہر چیز کا آغاز کرنے والے اور اسے لوٹانے والے

O Origin of everything and its Return,

يَا مُنْشِئَ كُلٌّ شَيْءٍ وَمُقدَّرَهُ

اے ہر چیز کو بڑھانے اور اسکا اندازہ کرنے والے

O Originator of everything and its estimator,

يَا مُكَوَّنَ كُلٌّ شَيْءٍ وَمُحَوَّلَهُ

اے ہر چیز کو بناؤ اور اسے تبدیل کرنے والے

O Creator of everything and its destroyer,

يَا مُحْيِي كُلٌّ شَيْءٍ وَمُمِيتَهُ

اے ہر چیز کو زندہ کرنے اور اسے موت دینے والے

O Quicker of everything and Maker of its death,

يَا خَالِقَ كُلٌّ شَيْءٍ وَوَارِثَهُ

اے ہر چیز کے خالق و وارث۔

O Author of everything and its inheritor.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (95)

يَا خَيْرَ ذَاكِرٍ وَمَذْكُورٍ

اے بہترین ذکر کرنے والے اور ذکر کیے ہوئے

(95) O Best Rememberer and Remembered,

يَا خَيْرَ شَاكِرٍ وَمَشْكُورٍ

اے بہترین شکر کرنے والے اور شکر کیے ہوئے

O Best Appreciator and Appreciated,

يَا خَيْرَ حَامِدٍ وَمَحْمُودٍ

اے بہترین حمد کرنے والے اور حمد کیے ہوئے

O Best Praiser and Praised,

يَا خَيْرَ شَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

اے بہترین گواہ اور گواہی دیے ہوئے

O Best Witness and Witnessed,

يَا خَيْرَ دَاعٍ وَمَدْعُوٌّ

اے بہترین بلازے والے اور بلازے ہوئے

O Best Inviter and Invited,

يَا خَيْرَ مُجِيبٍ وَمُجَابٍ

اے بہترین جواب دینے والے اور جواب دیئے ہوئے

O Best Responder and Responded,

يَا خَيْرَ مُؤْنِسٍ وَأَنِيسٍ

اے بہترین انس کرنے والے اور انس کیے ہوئے

O Best Comforter and Counselor,

يَا خَيْرَ صَاحِبٍ وَجَلِيلٍ

اے بہترین رفیق اور ہم نشین

O Best Friend and Companion,

يَا خَيْرَ مَقْصُودٍ وَمَطْلُوبٍ

اے بہترین قصد کیے ہوئے اور طلب کئے گئے

O Most Desired and Sought,

يَا خَيْرَ حَبِيبٍ وَمَحْبُوبٍ

اے بہترین دوست اور دوست رکھے ہوئے۔

O Most Affectionate and Loved.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلْصَنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن
نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (96)

يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ دَعَاهُ مُجِيبُ

اے وہ جسے پکارا جائے توجہ دیتا ہے

(96) O Allah, the Answerer to him who calls Him,

يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ أَطَاعَهُ حَبِيبُ

اے وہ جسکی اطاعت کی جائے تو محبت کرتا ہے

O Friend of him who obeys Him,

يَا مَنْ هُوَ إِلَى مَنْ أَحَبَّهُ قَرِيبٌ

اے وہ جو محبت کرنے والے کے قریب ہوتا ہے

O He, Who is close to him who loves Him,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ اسْتَحْفَظَهُ رَقِيبٌ

اے وہ جو طالب حفاظت کا نگہبان ہے

O Protector of one who seeks protection,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَجَاهُ كَرِيمٌ

اے وہ جو امیدوار پر کرم کرتا ہے

O Allah Who is Generous to him who is hopeful of Him,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ

اے وہ جو نافرمان کے ساتھ نرمی کرتا ہے

O Allah, Who is Forbearing to one who disobeys Him,

يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ رَحِيمٌ

اے وہ جو اپنی بڑائی کے باوجود مہربان ہے

O Allah, Who is Merciful in spite of His Grandeur,

يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ عَظِيمٌ

اے وہ جو اپنی حکمت میں بلند ہے

O Allah, Who is Great in His Wisdom,

يَا مَنْ هُوَ فِي إِحْسَانِهِ قَدِيمٌ

اے وہ جو قدیم احسان والا ہے

O Allah, Who is Eternal in his Benevolence,

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ أَرَادَهُ عَلِيمٌ

اے وہ جو ارادہ رکھنے والے کو جانتا ہے

O Allah, Who is Aware of one who seeks Him.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (97)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ

اے معبد میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیرے نام کے واسطے سے

(97) O Allah, verily I entreat You in Your name:

يَا مُسَبِّبُ يَا مُرْغِبُ

اے سبب بنانے والے اے شوق دلانے والے

O Primal Cause, O Creator of desire,

يَا مُقْلِبُ يَا مُعَقِّبُ يَا مُرَتِّبُ

اے پلٹانے والے اے پیچھا کرنے والے اے تربیت کرنے والے

O Changer, O Inflictor, O Organizer,

يَا مُخَوَّفُ يَا مُحَذِّرُ يَا مُذَكِّرُ

اے خوف دلانے والے اے ڈرانے والے اے یاد کرنے والے

O Awful, O Saver, O Reminder,

يَا مُسَخْرُ يَا مُغَيِّرُ

اے پابند کرنے والے اے بدلنے والے

O Subjector, O Displacer.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، حَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us

from the Fire, O Lord

To

فصل (98)

يَا مَنْ عِلْمُهُ سَابِقٌ

اے وہ جسکا علم سبقت رکھتا ہے

(98) O He Whose Knowledge is eternal,

يَا مَنْ وَعْدُهُ صَادِقٌ

اے وہ جسکا وعدہ سچا ہے

O He Whose Promise is true,

يَا مَنْ لَطْفُهُ ظَاهِرٌ

اے وہ جسکا لطف ظاہر ہے

O He Whose Benignity is manifest,

يَا مَنْ أَمْرُهُ غَالِبٌ

اے وہ جسکا حکم غالب ہے

O He Whose Command is overruling,

يَا مَنْ كِتَابُهُ مُحْكَمٌ

اے وہ جسکی کتاب محکم ہے

O He Whose Book is clear and final,

يَا مَنْ قَضَاؤُهُ كَائِنٌ

اے وہ جسکا فیصلہ نافذ ہے

O He Whose Judgement is inevitable,

يَا مَنْ قُرآنُهُ مَجِيدٌ

اے وہ جسکا قرآن شان والا ہے

O He Whose Qur'an is glorious,

يَا مَنْ مُلْكُهُ قَدِيمٌ

اے وہ جسکی حکومت قدیمی ہے

O He Whose Rule is eternal,

يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ

اے وہ جسکا فضل عام ہے

O He Whose Favour is common to all,

يَا مَنْ عَرْشُهُ عَظِيمٌ

اے وہ جسکا عرش عظیم ہے

O He Whose Throne is great.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پہمیں جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

To

فصل (99)

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ سَمْعٌ عَنْ سَمْعٍ

اے وہ جسے ایک سمعات دوسری سمعات سے غافل نہیں کرتی

(99) O He-listening to one individual does not prevent Him from listening to others simultaneously,

يَا مَنْ لَا يَمْنَعُهُ فِعْلٌ عَنْ فِعْلٍ

اے وہ جس کیلئے ایک فعل دوسرے فعل سے مانع نہیں ہوتا

O He-doing one thing does not prevent Him from doing other things simultaneously,

يَا مَنْ لَا يُلْهِيهِ قَوْلٌ عَنْ قَوْلٍ

اے وہ جس کیلئے ایک قول دوسرے قول میں خلل نہیں ڈالتا

O He-the speech of one person does not make Him needless of the simultaneous speech of others,

يَا مَنْ لَا يُغْلِطُهُ سُؤَالٌ عَنْ سُؤَالٍ

اے وہ جسے ایک سوال دوسرے سوال میں غلطی نہیں کرتا

O He-one request does not make Him forgetful of other requests,

يَا مَنْ لَا يَحْجُبُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ

اے وہ جسکے لیے ایک چیز دوسری چیز کے آگے حائل نہیں ہوئی

O He-the sight of one thing does not prevent him from seeing other things simultaneously,

يَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ إِلَحَاحُ الْمُلِحِينَ

اے وہ جسے اصرار کرنے والوں کا اصرار تنگ دل نہیں کرتا

O He-the plaintive cries of those who weep and lament do not bother Him,

يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ مُرَادِ الْمُرِيدِينَ

اے وہ جو ارادہ کرنے والوں کے ارادے کی انتہا ہے

O He Who is the ultimate Aim of the efforts of saints,

يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى هِمَمِ الْعَارِفِينَ

اے وہ جو عارفوں کی امنگوں کا نقطہ آخر ہے

O He Who is the Goal of Gnostics,

يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى طَلَبِ الطَّالِبِينَ

اے وہ جو طلبگاروں کی طلب کی انتہا ہے

O He Who is the Goal of seekers,

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ ذَرَّةٌ فِي الْعَالَمِينَ

اے وہ جسکے لیے سارے جہانوں میں سے ایک ذرہ بھی پوشیدہ نہیں۔

O He from Whom not a single particle in the worlds is hidden.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے ہمین جہنم کی آگ سے ائے معبدوں

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

يَا حَلِيمًا لَا يَعْجَلُ

وہ بردار جو جلدی نہیں کرتا

(100) O Forbearing Who does not make haste,

يَا جَوَادًا لَا يَبْخَلُ

اے وہ داتا جو باتھ نہیں کھینچتا

O Generous Who is never a miser,

يَا صَادِقًا لَا يُخْلِفُ

اے وہ صادق جو خلاف ورزی نہیں کرتا

O True Who never breaks the promise

يَا وَهَابًَا لَا يَمْلُ

اے وہ دینے والا جو تھکتا نہیں

O Munificent Who never regrets,

يَا قَاهِرًا لَا يُغْلَبُ

اے زبردست جو مغلوب نہیں ہوتا

O Dominant Who is never overpowered,

يَا عَظِيمًا لَا يُوَصَّفُ

اے بے بیان عظمت والے

O Great Who is indescribable

يَا عَدْلًا لَا يَحِيفُ

اے وہ عادل جو ظالم نہیں

O Just Who is never oppressive,

يَا غَنِيًّا لَا يَفْتَقِرُ

اے وہ دولت والے جو کسی کا محتاج نہیں

O Bounteous Who is never rapacious,

يَا كَبِيرًا لَا يَصْغُرُ

اے وہ بڑا جو چھوٹا نہیں

O Great Who does not become small,

يَا حَافِظًا لَا يَغْفِلُ

اے وہ نگہبان جو غافل نہیں

O Protector Who does not neglect.

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ، خَلُصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ

تو پاک بے اے کہ تیرے سوا کوئی معبد نہیں فریاد سن فریاد سن

نجات دے پمیں جہنم کی آگ سے ائے معبد

Praise be to You, there is no god but You, relief, relief, Protect us from the Fire, O Lord

بلدالامین و مصباح کفعی میں مروی ہے کہ امام زین العابدین نے اپنے والد گرامی سے اور انہوں نے اپنے والد امیر المؤمنین سے اور انہوں نے حضرت رسول ﷺ سے روایت کرتے ہوئے فرمایا کہ یہ دعا جبرائیل نے ایک جنگ کے دوران آنحضرت ﷺ کو پہنچائی اس وقت آپ نے بھاری بھر کم زرہ پہن رکھی تھی، جسکے بوجہ سے آپ ﷺ کے جسم کو تکلیف ہو رہی تھی۔

Shaykh al-Kaf'ami has written this supplication in his both books of al-Balad al-Amin and al-Misbah. It is narrated from Imam Ali ibn al-Husayn Zayn al-'Abidin on the authority of his father on the authority of his grandfather on the authority of the Holy Prophet - peace be upon them all. In this connection, it is narrated that Archangel Gabriel carried this supplication to the Holy Prophet (s.a.w.a.) during one of his campaigns while he (i.e. the Holy Prophet) was putting on such a heavy armor that hurt him.

جبرائیل نے عرض کی کہ یا مجد مصطفیٰ ﷺ آپکا رب آپکو سلام کہتا ہے اور فرماتا ہے کہ یہ بھاری زرہ اتار دیں اور یہ دعا پڑھیں کہ یہ آپ کیلئے اور آپ کی امت کیلئے حفظ و امان کی باعث ہے۔

The archangel said, "Muhammad, your Lord sends His greetings to you, ordering you to take off this armor and say this supplication, for it will be security for your people and you."

پھر اس دعا کے اور فضائل و فوائد بھی بتائے کہ جنکے ذکر کی یہاں گنجائش نہیں ہے۔

The merits of uttering this supplication are too many to be mentioned here.

چنانچہ اس ضمن میں فرمایا کہ جو شخص اسے کفن پر لکھے تو خدا کی رحمت سے دور ہے کہ اسے جہنم میں جلانے۔

Yet, among these merits is that if one writes down this supplication on his coffin, Almighty Allah will disdain to chastise him with Hellfire;

اور جو شخص رمضان المبارک کی پہلی رات، خلوص نیت کے ساتھ یہ دعا پڑھے تو اسکو شب قدر دیکھنا نصیب ہوگی اور خدا وند عالم اسکی خاطر ستر بیزار فرشتے پیدا کرے گا جو تسبیح و تقدیس کریں گے کہ جسکا ثواب اسکو ملے گا۔

if one says it on the first of the holy month of Ramadan, Almighty Allah will lead him to be awarded the rewards of Laylat al-Qadr (the Grand Night) and will create seventy thousand angels whose mission is to glorify Almighty Allah while the reward of that glorification will be recorded for that person;

اسکی مزید فضیلت بھی بیان ہوئی ہے کہ جو شخص ماه رمضان میں تین مرتبے یہ دعا پڑھ تو خدا تعالیٰ اسکے جسم پر جہنم کی آگ حرام کر دیگا، جنت اس کیلئے واجب قرار دے گا اور دو فرشتے اس پر مقرر کر دے گا جو گناہوں سے اسکی حفاظت کریں گا اور وہ زندگی بھر خدا کی امان میں رہے گا۔ if one says the supplication three times in Ramadan, Almighty Allah will save his body from experiencing Hellfire, will incumbently allow him to enter Paradise, will order two angels to ward off that person from committing acts of disobedience to Him, and will be under the shelter of Almighty Allah throughout his lifetime.

اور روایت کے آخر میں ہے کہ امام حسین علیہ السلام نے فرمایا: میرے والد گرامی علی ابن ابی طالب علیہما السلام نے مجھے اس دعا کو محفوظ کرنے کی وصیت فرمائی اور ہدایت کی کہ میں اسے انکے کفن پر لکھوں، اپنے اپلیبیت کو اس کی تعلیم دوں اور انہیں اسکے پڑھنے کی ترغیب دلائوں۔ یہ پزار اسم ہیں کہ انہیں میں اسم اعظم ہے۔

Finally, the narration reads that Imam al-Husayn (a.s.) said, "My father, Ali ibn Abi-Talib, has instructed me to memorize and respect this supplication, to write it down on my coffin, and to teach it to my family members and urge them to say it frequently. The supplication, however, consists of one thousand sacred Names (of Almighty Allah) one of which being the Greatest Name (alism al-A'zam).

مؤلف کہتے ہیں کہ اس روایت سے دو باتیں معلوم ہوتی ہیں، ایک یہ کہ اس دعا کا کفن پر لکھنا مستحب ہے۔ جیسا کہ علامہ بحرالعلوم (خدا انکی قبر کو معطر فرمائے) نے اپنی کتاب درہ میں اسکی طرف اشارہ کیا ہے۔

In conclusion, the following two matters are inferred:

First: it is recommended to write Dua al-Jawshan al-Kabir on coffins. referring to this recommended act, 'Allamah Bahr al-'Ulum has composed in his book of al-Durrah the following two poetic verses:

وَسُنَّ أَنْ يَكْتُبَ بِالْأَكْفَانِ شَهادَةُ الْإِسْلَامِ وَالْإِيمَانِ

سنن ہے کہ میت کے کفن پر لکھا جائے، اسلام اور ایمان کی شہادت

وَهَكَذَا كِتَابَةُ الْقُرْآنِ وَالْجَوْشِ الْمَنْعُوتِ بِالْأَمَانِ

اسی طرح قرآن کریم بھی لکھا جائے اور دعا جوشن کو لکھا جائے جو وسیلہ حفظ و امان ہے

دوسری یہ کہ اس دعا کو آغاز ماه رمضان میں پڑھنا مستحب ہے،

Second: It is recommended to say this supplication on the first day of Ramadan.

لیکن اس کا شب قدر میں پڑھنے کے بارے میں مذکورہ روایت میں کوئی تذکرہ نہیں ہے۔ تاہم علامہ مجلسی (رح) نے زاد المعاد میں شب قدر کے اعمال میں اسکا ذکر کیا ہے۔

Although no narration has confirmed the recommendation of saying the supplication on the Grand (al-Qadr) Nights in particular, 'Allamah al-Majlisi, in his book of Zad al-Ma'ad, has asserted that

اوپریض روایات میں ہے کہ دعا جوشن کبیر کو شب قدر کی تینوں راتوں میں پڑھا جائے اور ہمارے لئے اس مقام پر بزرگوار کا فرمان ہی کافی ہے ﴿اللہ انہیں دار الاسلام میں داخل کرے﴾۔

some narrations mentioned the recommendation of saying it at the three nights of al-Qadr. In fact, al-Majlisi's word is sufficient proof in this respect.

خلاصہ یہ کہ اس دعا کی ایک سو فصلیں ہیں اور ہر فصل میں اللہ تعالیٰ کے دس اسماء ہیں اور ضروری ہے کہ ہر فصل کے آخر میں کہیں:

To sum it up, Dua al-Jawshan al-Kabir comprises one hundred chapters each of which consists of ten Names of Almighty Allah. At the end of each chapter, one should repeat the following statement:

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلَصْنَا مِنَ

النَّارِ يَا رَبِّ

تو پاک ہے اے وہ کہ تیر ہے سوا کوئی معبد نہیں فریاد رسول کے فریاد رس اے رب ہمیں آگ سے نجات عطا فرما۔

بلدالامین میں ہے کہ ہر فصل سے پہلے بِسْمِ اللَّهِ كہیں اور ہر فصل کے بعد کہیں:

However, al-Kaf'ami, in al-Balad al-Amin, has recommended that each chapter of the supplication should be commenced with Basmalah and sealed with the abovementioned statement, yet in the following form:

**سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثَ صَلٌّ عَلٰى
مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَخَلْصُنَا**

تو پاک ہے اے وہ کہ تیر ہے سوا کوئی معبد نہیں فریاد رسول کے فریاد رس رحمت فرما مجد (ص) وآل (ع) مجد پر اور ہمیں آگ سے نجات دے

مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
اے رب ،اے صاحب جلالت و بزرگی والے، اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔

وَصَلَّى اللَّهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ۔

اور محمد اور انکی تمام آل پر اللہ رحمت فرمائے۔

and (please do) bless Muhammad and the Household of Muhammad (all of them)

مؤسسة تہذیب يرجى قرأة سورة الفاتحة إلى التماس سورة فاتحة برائے

"ابو ظفر ظفر حیاتی" ابن "محمد حیات بخش"

Please recite Sura-al-Fateha for

Abu Zafar Zafar Hayati Son of Mohammad Hayat Buksh